

EL TIEMPO (S. Meteorológico N.).—Probable hasta las seis de la tarde de hoy. Toda España: Vientos flojos de dirección variable y cielo algo nublado, algunas nieblas matinales. Temperaturas: máxima de ayer, 18 en Almería; mínima, 15 bajo cero en Burgos. En Madrid: máxima de ayer, 7; mínima, 5 bajo cero. (Véase en quinta plana el Boletín Meteorológico.)

# EL DEBATE

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

MADRID ..... 2,50 pesetas al mes  
PROVINCIAS ..... 9,00 ptas. trimestre  
PAGO ADELANTADO ..... FRANQUEO CONCERTADO

MADRID.—Año XXII.—Núm. 7.003

Domingo, 3 de enero de 1932

CINCO EDICIONES DIARIAS

Apartado 466.—Red. y Admón. COLEGIATA, 7.—Teléfonos 71500, 71501, 71509 y 72805.

## Se preparan grandes actos de propaganda de derechas en Orihuela y en Segovia

### La Iglesia ante la Constitución

La Pastoral colectiva del Episcopado español ha tenido repercusión vasta y honda en los comentarios particulares y de Prensa. El documento es, en verdad, admirable, oportuno, completísimo, así en el orden doctrinal como en el de aplicaciones y normas prácticas. Encierra un gran valor político, que no ha de pasar inadvertido, ni será desestimado por los hombres de conciencia, de comprensión, que aun desde fuera de la Iglesia hayan oído la voz del Episcopado. En fin, ennoblecía la Pastoral el tono, la calidad de las palabras: hablaban los Prelados—lo dicen ellos—“con la firmeza y mansedumbre evangélicas propias de Obispos”.

Hemos de comentar tan notable documento en varios días. Hoy vamos a examinar un sólo aspecto de él: la Iglesia fija sus posiciones frente al régimen y a la Constitución. Desde luego, no hay, ni podrá haber, en la Iglesia española ni la más leve mudanza en el criterio fundamental inspirador de sus actos desde el advenimiento de la República: en la Pastoral no ha hecho otra cosa que dar “forma solemne a su actitud ante los hechos”. Recuerdan los Prelados la “actitud contenida y paciente... de la Sede Apostólica y el Episcopado”; como “han guardado las consideraciones y respetos a que es acreedor todo Gobierno constituido”, y en fin, las “pruebas evidentes y abnegadas de moderación, de paciencia y de generosidad” de la Iglesia, que “con exquisita prudencia” ha evitado “cuanto pudiera parecer un acto de hostilidad a la República”.

Recordados estos precedentes, manteniendo aquellos criterios, la Iglesia española reprueba la nueva Constitución por su “criterio sectario” y su “oposición agresiva” a las “mínimas exigencias” y “al mínimo de respeto a la libertad religiosa”, y aun por el modo procesal de resolver las cuestiones religiosas: “en lugar de diálogo fecundo y comprensivo se ha prescindido de la Iglesia, resolviendo unilateralmente las cuestiones que a la misma afectan”.

Formula el Episcopado su capítulo de agravios. “Excluir a la Iglesia de la vida pública y activa de la nación”. Negarle “su plena independencia”, su derecho “a gozar en paz de la libertad y del derecho común... a todo ciudadano”. Someterla “a medidas de excepción y ordenamientos restrictivos”. Todo ello con criterio de parcialidad contra ella: derecho a profesar libremente cualquier religión, pero “recelos y hostilidades” contra la católica; libertad a las asociaciones, “aun a las más subversivas”, pero extremas precauciones limitativas contra las religiosas; libertad de opinión, pero la Iglesia no la tiene “ni aun en sus propios establecimientos de enseñanza”; derecho de manifestación, pero las procesiones quedan a merced de cualquier “arbitrariedad, temor fleticio o audacia sectaria”; libertad de profesión, pero “es mercedado este derecho a los religiosos”; posibilidad de subvencionar a cualquier asociación, menos la “Iglesia religiosa”; posibilidad de subvencionar a cualquier asociación, menos a la “Iglesia y sus instituciones, que no podrán ser auxiliadas ni favorecidas” por los órganos religiosos bajo continua amenaza de incautación. Y sigue la certera y prolija enumeración: presupuesto de culto y clero, disolución de alguna Orden religiosa, confiscación de sus bienes... aun declarada inconstitucional la pena de confiscación. En fin; elocuentemente afirman los Prelados que “a la Iglesia y a sus instituciones... se les crea el privilegio constitucional de la excepción y el agravio”.

No hemos de hablar hoy de cuanto en la Pastoral se dice acerca del matrimonio, de la enseñanza y de las Ordenes religiosas. Veamos, en el aspecto que estudiamos hoy, cuáles son las conclusiones fijadas por el Episcopado español. Están expresadas con mesurada frase, de otra parte sincerísima, clarísima. La actitud de la Iglesia es de “protesta”, de “reprobación”, no puede prestar a la Constitución “su conformidad”. Sus juicios y calificaciones amparados al Episcopado con otros, muy semejantes, de “personalidades ecuanímes de significación católica que la han reputado agresiva y la tienen como una solución de venganza”. Recuerda como “quien es hoy el más alto magistrado de la nación... proclamó ante el Parlamento que no era la fórmula de la democracia, ni el criterio de libertad, ni el dictado de la Justicia”. Por su cuenta, los Prelados escriben estas palabras serenas y firmes:

“Queda, pues, manifestado el juicio que nos merece la nueva situación legal creada a la Iglesia en España, y a la cual no podemos prestar nuestra conformidad por lesiva de los derechos de la Religión, que son los derechos de Dios y de las almas, atentatoria a los principios fundamentales del derecho público, contradictoria con las propias normas y garantías establecidas en la misma Constitución para todo ciudadano libre y toda institución honesta, inmerecida e injusta en daño de la eclesiástica social y de la independencia espiritual de una sociedad religiosa perfecta y soberana en su orden, que, así como no aspira a entrometerse en la soberanía propia del Estado, tiene derecho a ser respetada plenamente por él en su misión propia y a ser reconocida como la primera e incomparable institución moral y civilizadora de España. Ni los derechos internacionales del hombre y del ciudadano, que la conciencia jurídica del mundo civilizado considera inviolables por los Estados, han sido aplicados a los que profesan la religión católica, ni colectivamente a la Iglesia se les ha concedido siquiera el trato de minoría religiosa, que los tratados internacionales otorgan aún a los grupos confesionales sin posible comparación con lo que ha sido y es la Iglesia en nuestro país, a la cual pertenece la mayoría de los españoles como religión única profesada por sus ciudadanos.”

¿Consecuencias prácticas de las precedentes razones? ¿Posición de la Iglesia? Las que expresan estas inequívocas palabras:

“Sea, por tanto, pública y notoria la firme protesta y reprobación colectiva del Episcopado por el atentado jurídico que contra la Iglesia significa la Constitución promulgada, y este proclamado su derecho imprescriptible a una reparación legislativa, por la cual clamamos a una justicia violada, la dignidad de la religión ofendida y el bien general de la misma sociedad española, y que confiamos habrán de procurar los propios gobernantes, aun para el prestigio del poder civil, la convivencia libre y pacífica de todos los españoles, y la progresiva consolidación del régimen.”

No es sólo nuestra conciencia de Obispos la que nos obliga a elevar esta protesta y formular estos votos en bien de la Iglesia; nos impone también el nobilísimo deber de ciudadanos, cuyo más grande amor, después del de Dios y de las almas, es el bien y la prosperidad de la Patria.”

La doctrina, pues, es clarísima. La actitud, perfectamente definida. Hablan los Obispos como Obispos, con evangélicas palabras; también—ellos lo dicen—como “ciudadanos”, con lenguaje patriótico y civil. No se dirigen, solamente, a los católicos, sino a quienes no lo son, porque, “a pesar de la situación a que se ha llegado, no se puede desconocer la existencia de buenas voluntades aun entre los mismos hombres de Gobierno”. ¡Que los aludidos entiendan con recta conciencia qué dice y qué anuncia la Iglesia de España! Su voluntad, bien definida, es firme y enérgica. No declara la guerra. Sabe, por lo contrario, que la guerra se ha declarado contra ella. Y dice que no la ignora. Y se dispone a defender sus derechos que, aun más que suyos, son un depósito sagrado e incoercible. Pero, aun ofendida y agredida, brinda la paz “a las buenas voluntades”. De suerte, que la paz o la discordia no dependen de la Iglesia. Por la paz ha hecho y hace cuanto puede. La Pastoral colectiva es el último de los esfuerzos que por la paz nacional ha hecho la Iglesia. Que ese esfuerzo sea fecundo o estéril... será obra de otros.

### Las tropas japonesas Diez y siete bajo cero ocupan Chin Cheu en Reinos

TOKIO, 2.—Comunican de Mukden a la Agencia Renzo: “El grueso de la brigada que manda el coronel Kamura hizo su entrada en Chin Cheu en el momento en que las tropas chinas abandonaban los distritos situados al Oeste del río Liao.”

Las autoridades chinas han salido de dicha población, donde los japoneses asumen las funciones de policía. Hoy volarán sobre Chin Cheu varios aviones japoneses lanzando proclamas en las que pedirán a la población las autoridades niponas que conserven la calma, asegurando que los japoneses no abrigaban ninguna intención hostil hacia ella.

Por otra parte, las vanguardias japonesas han atravesado el río Taling. Un batallón reforzado ha sido enviado a Fa I Ching en expedición de castigo contra los bandidos que infestan la región.

LONDRES, 2.—Comunican de Tokio al “Times”: “Las tropas chinas han organizado a orillas del río Taling, a ambos lados de

SANTANDER, 2.—Las comunicaciones por carretera en esta provincia están interrumpidas en el puerto a causa de la nieve.

Anoche en Reinos se registró una tempestad de diez y siete grados bajo cero.

ZAMORA, 2.—Continúa el temporal de grandes heladas y se registran bajas temperaturas. Las fuentes a consecuencia de los hielos presentan un aspecto fantástico. Por el río Duero bajan grandes bloques de hielo y los remansos de este río están helados. Las hortalizas a causa de estos frios han sufrido grandes daños.

Obispo anglicano capturado

CHANGAI, 2.—Una partida de bandidos capturó a un Obispo anglicano, a quien, después de golpearle, desvalijaron.

### LO DEL DIA

¿La Reforma agraria, al foso?

Para pasado mañana estaba anunciada en el Parlamento la discusión de la reforma agraria. Pero el nuevo ministro de Agricultura ha dicho que aun no ha redactado la ponencia del Gobierno, a la cual, a su vez, tendrá que ser objeto de posterior dictamen por una Comisión parlamentaria. Por tanto, el debate sobre la reforma se aplaza “sine die”.

Estamos frente al quinto proyecto gubernamental o parlamentario de reforma agraria. Y el nuevo aplazamiento, unido a las declaraciones del señor Azaña en Barcelona, donde afirmó que la reforma “sería una obra lenta y que no la habría de ver concluida esta generación”, hace pensar fundamentalmente que no será este Gobierno quien haga la nueva ley.

Si por reforma agraria hemos de seguir entendiendo, como hasta ahora, una subversión social y funesta para la agricultura nacional del orden jurídico establecido en nuestros campos, bien muerta está la tal reforma.

Pero si por ella entendemos rectamente el conjunto de leyes e instituciones capaces de alcanzar lentamente un régimen más justo y una más equitativa distribución en la vida jurídica y social de los campos españoles, creemos que la reforma agraria debe hacerse.

Bastaría para que la cristiana transformación que anhelamos tuviera vigor en España con una ley de arrendamientos rústicos, bien meditada y discutida con calma, que asegurase la permanencia del cultivador en la tierra que trabaja y la justicia en la renta que por la misma debe al propietario.

Habría de crearse también un Instituto de Colonización Interior—nombre más adecuado que el de “Reforma Agraria”—, de contextura bancaria principalmente, en contraposición a la estructura política y burocrática con que se ha concebido dicho Instituto en los proyectos de la República, dotado económica y técnicamente con amplitud, capaz de aceptar las fincas que le ofreciesen los propietarios, y de proporcionar, en casos concretos y con justa intencionalidad, aquellas otras que fueran precisas para la tranquilidad social y el progreso agrícola de determinados pueblos. Desarrollaría una gran labor en los nuevos regadíos, de acuerdo con las Confederaciones Hidrográficas, en los crean, trasladando a ellos la población necesaria y parcelando las fincas, que pasaran de secanas a regables.

El extremismo de los socialistas y su falta de criterio para gobernar ha provocado una reacción contra sus dictámenes agrarios, exentos de todo sentido económico, social y político. Pero no creemos conveniente que al socaire de esta reacción quede arrinconada y se olvide la transformación territorial que España necesita y abandonemos el propósito de mejorar la vida de las clases infimas de nuestros campos.

¿Al servicio de la F. U. E.?

Se ha convocado para mañana en la Universidad Central el ya famoso Consejo de disciplina, dos veces suspendido. Dicho Consejo ha de “juzgar” a cinco estudiantes “seleccionados” entre la docena y media de los que hablaron en un acto celebrado en el paraninfo madrileño.

A estas fechas ignoramos si el Consejo de disciplina se constituirá por arreglo a los reglamentos universitarios vigentes cuando acaecieron los hechos que le dan pretexto, o si se otorgará efecto retroactivo a la orden ministerial, firmada por el subsecretario, señor Barnés, sobre la cual pedimos inútilmente en estas mismas columnas una explicación, que aun no hemos recibido.

La opinión sigue atenta los manejos de quienes entregan la Universidad a la arbitrariedad caquili de unos cuantos dirigentes de la F. U. E. El Consejo de disciplina del lunes, por las circunstancias ocultas de su convocatoria, tiene todas las características de un acto de vindicación al servicio de la F. U. E.

Advertían los catedráticos que dentro de la Universidad hay un núcleo de profesores y una gran masa—la inmensa mayoría—de estudiantes que se opondrá a que se entregue a la F. U. E. nuestro primer centro académico. Y fuera de los claustros encuentra un gran ambiente esa actitud justa, gallarda y verdaderamente universitaria. El medio de conservar la paz indispensable en la vida escolar es que las autoridades, desde el ministro a los decanos, lo sean de todos los estudiantes, y no se pongan al servicio de unos reducidos núcleos político-universitarios. Y que los escolares tengan, todos también, iguales derechos. Que no se creen castas en la Universidad, con alumnos “de segunda”, a quienes se les niegue el sufragio universal para elegir sus representantes.

Nosotros esperamos aún de la serena justicia de los catedráticos que el lunes formen el Consejo de disciplina que no condenarán a los cinco estudiantes, especialmente delatados entre la veintena de los que hablaron en el acto del paraninfo, y en el cual los presuntos y anónimos delatores, además de hablar, arrojaron gases deletéreos.

Atizando la discordia

Esas multas impuestas al alcalde y a los concejales de Munguía por haber asistido a un acto religioso ostentando la representación del Ayuntamiento, son sanciones acaso ilegales; desde luego, injustas, y en el orden político, equivocadas y torpes.

El acuerdo municipal cumplimentado por el alcalde y los concejales de Munguía ha sido calificado de anticonstitucional. Costaría trabajo a quienes así enjuician encontrar en la Constitución un artículo cuyo texto pueda, sin retor-

### El alcalde de Munguía se niega a pagar la multa

El Ayuntamiento asistió, según tradición, a la fiesta religiosa de primero de año

BILBAO, 2.—El gobernador interino, señor Vallejo, ha manifestado que ha llamado al alcalde de Munguía a su despacho, y después de haberle llamado a su atención la falta de respeto a la Constitución de la República, le ha impuesto una multa de 500 pesetas y 250 a cada uno de los concejales que asistieron al acto.

La información exacta de lo ocurrido es la siguiente: El primer día de enero el Ayuntamiento de Munguía, siguiendo la tradición costumbre y formando un cuerpo de comunidad y seguido de todo el aparato protocolario propio de esos actos, se dirigió a la Iglesia de Santa María para asistir a la fiesta religiosa. El hecho no tuvo ninguna importancia porque esta fiesta religiosa se celebra todos los años el día primero y es tradicional que a ella asista el Ayuntamiento en pleno; pero el enterado gobernador de que el Ayuntamiento había procedido de esta forma, le envió un recado al alcalde por medio del jefe del puesto de la Guardia civil, de aquel pueblo, que es un sargento, para que acatar una orden dada verbalmente. Insistió el gobernador en que tendría que hacer efectiva la multa de 500 pesetas, y el alcalde respondió que él no estaba dispuesto a satisfacerla y que, por otra parte, no le dejarían tampoco sus compañeros. El gobernador le dijo que le impondría además 250 pesetas de multa a cada uno de los concejales. Insistió de nuevo el alcalde en que no se satisficieran esas multas. En vista de ello el gobernador llamó al jefe de la Guardia civil y le dio la orden de ir a la parte y se hiciera cuenta del hecho al fiscal de la República.

En el pueblo de Munguía este hecho ha causado el consiguiente revuelo y el interés que se tiene conforme con la actitud enérgica que ha adoptado el alcalde de aquella localidad.

### Consejo de Disciplina

Mañana lunes, día 4, a las doce de la mañana, se celebrará el despacho rectoral de la Universidad Central el Consejo de disciplina que se ha formado a cuatro estudiantes por los sucesos ocurridos en el Paraninfo de la Universidad en el pasado mes de noviembre.

Los comentarios hermenéuticos, de clase violada por el hecho en cuestión. En la Constitución se consagran respetos para las ideas, para la autonomía de los Ayuntamientos. Parece que esos preceptos no han bastado a defender la libertad del Ayuntamiento de Munguía. Pero, ¿hubiera falta, y aun sería impolítico el castigo. Hora es ya—todo el mundo lo proclama—de lograr la pacificación espiritual de España. ¿Cree nadie que se la favorece hiriendo los sentimientos más vivos, más genuinamente populares? La tradición, la gratitud, el amor a lo local, a más del fervor religioso, velan por el prestigio público de popularísimas procesiones católicas. Esto es así en las grandes capitales—Sevilla, Málaga, Murcia, Valladolid, Granada—como en los humildes villorrios. Recuérdese el caso reciente de aque- llas localidades alpujarreño, donde, contra la prohibición del alcalde y aun del párroco, que la acababa, los mozos pasaron triunfalmente por su Virgen del Carmen, mientras ellos mismos repicaban las campanas y atendían a las demás exigencias del acto. Y el alcalde y la Guardia civil hubieron de abstenerse de toda represión, porque hubiera sido insensato, ya su fusilar a un pueblo por reverenciaba a su santa Patrona, sino contrariar un noble y unánime sentimiento popular.

Por el gobernador de Vizcaya lo ha entendido de otro modo. Ni siquiera ha querido considerar que gobierna en una de las provincias más tradicionalistas y religiosas de España. Y ha castigado a un Ayuntamiento que, sin duda, ha sido intérprete fidelísimo del común sentir.

Ocurre ahora que el alcalde y los concejales de Munguía se niegan a pagar esas multas. No se puede decir que tal actitud sería de difícil rebatir, porque una cosa es el debido acatamiento al Poder constituido y otra la licita resistencia a la ley injusta. Si el gobernador de Vizcaya hubiera prohibido la asistencia del Ayuntamiento al acto religioso, y aun al acto mismo, por razones de orden público, en puridad, nada habría que oponer. Pero no se trata de eso. El gobernador castiga simplemente un acto de culto, la asistencia a una función religiosa por ser religiosa. Castiga, en otros términos, la reverencia a Dios mismo. Va, pues, contra derechos de Dios, que los tiene a que toda humana criatura le tribuya culto. Pues esa ley, o esa resolución gubernativa, que va contra los derechos de Dios, no obliga. Acceptoría, acomodarse a ella, sería hacerse cómplice de quienes niegan a Dios sus derechos.

¿Qué van a hacer las autoridades frente a la actitud del católico Ayuntamiento de Munguía? ¿Extremar el conflicto? ¿Ir al cobro de las multas por procedimientos severos y duros? ¿Constar contra las autoridades republicanas la indignación de todo un pueblo? Lo repetimos: es más que posible que estos atropellos, según el derecho natural, lo sean también según la ley positiva. Pero, desde luego, son de una torpezza política enorme. Nada mejor que tales temperamentos para mantener la discordia, la guerra civil, entre los españoles.

### DOS PAISANOS MUERTOS Y TRES HERIDOS GRAVES EN BADAJOZ

Se entabló una batalla campal entre varios grupos en Zalamea de la Serena

La Guardia civil rechazó la agresión y resultó un paisano muerto SE HAN EFECTUADO DIEZ DETENCIONES MAS

El general Sanjurjo ha salido para el lugar de los sucesos

BADAJOZ, 2.—Esta madrugada el gobernador civil interino recibió un telegrama de Zalamea de la Serena, en el que decía que varios grupos alteraron el orden, sosteniendo entre ellos una batalla campal. En la colisión resultaron un muerto y tres heridos graves. Al intentar las fuerzas despejar los grupos fueron heridos tres paisanos, uno de los cuales, Benemérita, mandada por un teniente. Para asistir al entierro de las víctimas llegaron ayer a Castiblanco, además del gobernador civil de la provincia, el subsecretario de Gobernación y el jefe superior de Policía. Hoy se verificará el entierro.

Dice el ministro

El subsecretario de la Gobernación regresó ayer mañana de su viaje a Castiblanco, y dio cuenta al ministro de sus impresiones.

El señor Casares Quiroga, ya restablecido de su indisposición, recibió a los periodistas, a quienes dijo: “En Zalamea de la Serena hubo anoche, a las veintinueve, una colisión entre dos grupos de paisanos, resultando un muerto y tres heridos muy graves. La Guardia civil, al intervenir en el suceso, fue recibida con piedras y tiros. La Benemérita hizo uso de las armas y resultó un muerto. Inmediatamente se dispusieron a combatir las fuerzas que acudieron al pueblo cuyo número al mando del teniente Soria. La tranquilidad quedó restablecida al punto.”

Sale el general Sanjurjo

Ayer a la una y media de la tarde, salió en avión el general Sanjurjo, jefe del Estado Mayor, con dirección a Castiblanco el director general de la Guardia civil, general Sanjurjo.

Diez detenciones más

Esta madrugada recibió el ministro de la Gobernación a los periodistas manifestando que no había novedad alguna en Badajoz. Las autoridades continúan en Castiblanco, y el Juzgado especial prosigue la práctica de diligencias relacionadas con el pasado suceso. Se han efectuado hoy diez detenciones más, que, unidas a las anteriores, suman un total de 45.

Los detenidos

BADAJOZ, 2.—El primero de los detenidos ha sido el jefe municipal, Rodrigo Nieto. También se ha detenido al alcalde, Felipe Manganzo López. Entre los detenidos figuran los siguientes individuos: Remigio Horcajo, de cuarenta y cinco años; Juan Fernández, de treinta y ocho; Eusebio Delgado, de treinta y seis; Florencio Corral, de veinticuatro; Jerónimo Luengo, de cuarenta y uno; Julián Corral, de treinta y dos; José Caballero, de treinta dos; Pilar González, de treinta; Pedro Esteban, de cuarenta y dos; Rodrigo Bermejo, de cuarenta; Eugenio Asunción, de veintitrés; Florentino Marruete, de cuarenta y dos; Filippito Rebolledo, de veinticuatro; José Marruete, de treinta y uno; Pedro Bravo, de cuarenta y uno; Abdón Bonilla, de treinta y tres; Ignacio Belvis, de treinta y dos; Domingo Ruiz, de veintiséis; Laureano Caja, de veintiocho; Manuel Galián, de treinta y cuatro; Valeriano Bravo, de veintidós; Francisco Carrasco, de cuarenta; Eduardo Delgado, de cuarenta y seis; Ramiro Lina, de treinta y ocho; Lucio Bravo, de veintiocho; Justo Fernando, de cuarenta, presidente de la Casa del Pueblo; Eladio Corral, de veintinueve, secretario de la Casa del Pueblo—estos dos están incommunicados—; Casimiro Luengo, de cuarenta y siete; Patrocinio Luengo, de treinta y seis; y Tiburcio Romero, de cincuenta.

Entierro de las víctimas

BADAJOZ, 2.—Esta mañana se ha celebrado en Castiblanco el entierro de los guardias civiles muertos. Al acto han asistido las autoridades. El fonsene que ha practicado las autopsias ha manifestado que “No he visto en mi vida un caso más cruel y vergonzoso. De los cadáveres de los guardias civiles, que no me presenta 35 heridas mortales es porque tiene carteras, producidas por piedras, machetes, culatas de fusil y disparos de máuser y pistola.”

No habrá “ley seca”

HELINGSFORS, 2.—Hasta ahora el referéndum arroja los siguientes resultados: En favor de la prohibición, 135.000; en favor de que se empleen los vinos flojos, 7.000; en contra de la prohibición, 380.000.

Según la Prensa, el Gobierno se dispone a preparar el decreto de abolición de la prohibición para defenderlo en una sesión extraordinaria del Parlamento que se celebrará el 19 de enero.

\*\*\*

HELINGSFORS, 2.—La nueva ley creará probablemente un monopolio para la venta de bebidas. El producto de la venta se dividirá entre el Estado y los seguros sociales. Las bebidas serán vendidas en los restaurantes, pero los particulares que hayan de tener en sus casas licoreras habrán de tener un permiso especial.

### Un plan revolucionario en Cuenca

El movimiento debía estallar el día seis en tres pueblos a la vez

Los extremistas de La Almarcha se anticiparon por una falsa noticia

CUENCA, 2.—En relación con los sucesos de Almarcha, según informes de buen origen, se sabe que el día 17 del pasado diciembre marchó a Madrid una comisión de elementos pertenecientes a la Sociedad Obrera Agraria; se desconoce el motivo de este viaje.

Entre los comisionados figuraban el secretario de la Sociedad, Daniel Escrivano y Lino Muñoz, que fue concejal y apartado del cargo por un incidente ocurrido con motivo de la llegada de un recaudador de contribuciones, al cual coaccionó para que dejara de cumplir con su obligación.

Irregularidades

La vida municipal en La Almarcha estaba interrumpida. El 8 de noviembre fue agredido por algunos vecinos el alcalde. Entre los agresores figuraban los directivos de la Sociedad Obrera, y como mediadora los incidentes de la municipalidad quedó suspendida. Se sabe que el día de autos tres de los individuos más caracterizados, Benito García “Gallina”, Toribio, el “Pastor” y Andrés de Dios, de la Sociedad Obrera Agraria, marcharon con dirección a Fincero. Al ser encontrados en la carretera por la Guardia civil huyeron.

Según versiones había inteligencia entre los extremistas de Fincero, Almarcha y Castillo de Garcimuñoz, para una acción común que había de realizarse en la primera quincena de enero y se supone que los de Almarcha se adelantaron y se originaron los sucesos conocidos. El juez municipal, señor Alvarez Torrijos, cuya casa, según referencia fue apedreada y desde la cual se decía se habían hecho disparos, se ha trasladado por su voluntad a Cuenca hasta que la labor del Juzgado descubra toda la verdad.

Según decíamos por el gobernador civil como medida general se habían iniciado gestiones para la firma de unas bases de trabajo que los patronos habían aceptado y consistían en que éstos se comprometían a dar trabajo durante el primer trimestre de 1932 con un reparto equitativo de parados y a suministrar el trigo para su subsistencia a los más necesitados. Estas bases fueron firmadas por los patronos y entre ellos el juez municipal, señor Alvarez Torrijos.

Para el día seis

Se ha sabido también que estaba señalada para el día 6 el momento en que se había de iniciar la huelga revolucionaria por ciertos elementos políticos extremistas, que vienen trabajando la destitución del gobernador civil por el movimiento tenia otras ramificaciones de importancia y en el sumario se habrán aportado cargos de alguna gravedad contra algunas personalidades políticas provinciales.

La directiva de la Sociedad obrera agraria ha ingresado en la cárcel de Cuenca. El Juzgado militar les sigue sumario por insulto a la fuerza y agresión a la Guardia Civil.

Promueven alborotos

CUENCA, 2.—En Villamayor de Santiago un grupo de unos veinticinco mozos empezaron a aporrear las puertas y a disparar tiros, lo que dio lugar a que se alarmara el pueblo. La Guardia civil salió a restablecer el orden y penetró en la taberna donde se habían refugiado los alborotadores. Cacho a todos y se recogieron algunas pistolas cargadas a Juan Fernández. Los demás fueron conducidos a la cárcel de la intersección de la Benemérita, y alardeando de ser afiliados a la Casa del Pueblo, quisieron faltar a la fuerza pública, que tuvo que simular una carga para disolverlos.

Churchill en las Bahamas

NOSSAU (Islas Bahamas), 2.—El señor Churchill ha llegado a bordo del “Majestic”. Ha manifestado que se propone permanecer en Nossau por espacio de una semana.

Indice - resumen

3 enero 1932

Charles del tiempo, por “Meteor”	Pág. 4
Deportes	Pág. 4
La vida en Madrid	Pág. 5
Crónica de sociedad	Pág. 5
Cinematógrafos y teatros	Pág. 6
Sonrisa de Navidad, por G. Gaetano de Sales	Pág. 8
Información comercial y financiera	Pág. 9
Charles aéreas (El año aeronáutico), por Alfredo Kindelán	Pág. 10
Elipse de... pesetas, por Curro Vargas	Pág. 10
Chinitas, por “Viesmo”	Pág. 10
Notes del block	Pág. 10
La alegría que vuelve (Folleto), por Marie Le Miére	Pág. 10

MADRID.—Huelga en los comedores municipales. La anuencia para mañana los cocineros si no es despedido el personal femenino de los establecimientos en los Almacenes de la Villa. Por una cuestión societaria quedarán sin comer más de ocho mil mesteres. —Mañana llegan los Comaravos moravos (páginas 5 y 7).

PROVINCIAS.—La cárcel de Barcelona sin reparar.—Se preparaba un movimiento revolucionario en Cuenca.—Huelga general en Madrid.—Las conservadoras de La Coruña se niegan a pagar el seguro de maternidad (páginas 1 y 3).

EXTRANJERO.—Las tropas japonesas han entrado en Chin Cheu.—Huelga de chofers en varias poblaciones portuguesas.—Ha fracasado la huelga comunista en Alemania.—Muere en París el general Pau (págs. 1 y 3).

### UN MITIN EN ORIHUELA EN EL QUE INTERVENDRAN TODAS LAS DERECHAS

Se celebrará en los primeros días de febrero

Entusiasmo para el mitin de Acción Nacional del día 10 en Segovia

El comité organizador ha instalado oficinas de servicio permanente

PRIMER ACTO DE LA ACCION FEMENINA LEONESA

El jueves, conferencia del señor Madariaga en Madrid

ALICANTE, 2.—El diputado por Toledo, don Dimas Madariaga, estuvo hoy en Orihuela, donde se ocupó de la organización de un gran mitin de derechas, que se celebrará el próximo día 2 de febrero. El acto está organizado por Acción Nacional, y en él tomarán parte oradores de todos los sectores de derechas. Apenas hecho el anuncio de este acto, han comenzado ya los pedidos de localidades de toda la región, lo que hace suponer que revestirá un grandioso éxito.

El señor Madariaga llegó esta tarde a Alicante, dirigiéndose al Centro de la Juventud Católica, donde los socios le tributaron una calurosa acogida, obligándole a pronunciar un breve discurso. Fue muy aplaudido.

Esta noche ha sido obsequiado el señor Madariaga con un banquete, que le han dado en un hotel, y al que asistieron más de cien comensales, entre ellos destacados miembros de las diversas asociaciones católicas de esta capital.

En Segovia

SEGOVIA, 2.—En cuanto se ha hecho pública por la Prensa local la fecha en que se celebrará el importante mitin organizado por Acción Nacional, y que se celebrará el día 10 de enero, en el teatro Cervantes, que es el más amplio de esta capital, ha comenzado una agobiadora petición de localidades.

El número de las peticiones rebasa de la capacidad del citado local y probablemente se tendrán que instalar diez veces en el amplio vestíbulo del teatro y en las dependencias inmediatas.

De los miembros de la provincia se esperan Comisiones y ya se han anunciado caravanas automovilísticas de las ciudades próximas. El Comité provincial está realizando una intensísima labor de propaganda. En este mitin hablarán don José María Valiente, el conde de Valluelan y el señor Gil Robles, y los oradores serán presentados por el marqués de Lozoya, presidente del Comité provincial. Se están haciendo gestiones para que también intervenga en este acto el diputado señor Madariaga.

El comité organizador de este mitin, a fin de tener debidamente atendidos a los simpatizantes con el mismo, ha montado un servicio permanente en sus oficinas, instaladas en el domicilio social, “Conde de Cheste, número 4, teléfono 888, en donde se atienden todas las peticiones.

Mañana domingo se reunirán todos los afiliados a Acción Nacional para constituir la sección autónoma con el nombre de Agrupación Femenina de Acción Nacional. En esta reunión se nombrará el Comité y se tratará de la organización de centros filiales en las cabezas de partido y en los pueblos importantes.

También se organizará una serie de conferencias a cargo de oradores de Madrid y de Segovia.

Conferencia en Madrid

El próximo jueves, día 7, a las siete y media de la tarde, se celebrará en el salón de actos de Manuel Silvea, 7, la conferencia del ciclo organizado por Acción Nacional a cargo del diputado a Cortes don Dimas de Madariaga y Alamedros. Versará sobre el tema: “Grandes directrices de acción en la hora presente”.

Las invitaciones para este acto pueden recogerse cualquier día laborable en las oficinas de la entidad, plaza de las Cortes, número 3, de diez y media a una y media y de cinco a nueve.

Una conferencia

ZAMORA, 2.—Se ha anunciado que para el día 17 dará una conferencia en esta el diputado señor Gil Robles.

Acción Femenina Leonesa

LEON, 2.—En La Bañeza se ha celebrado el primer acto público de la Acción Femenina Leonesa, afiliada a Acción Nacional, en el que intervinieron elementos de esta capital. El teatro estaba completamente lleno de mujeres de todas las clases sociales. Las oradoras fueron presentadas por la señora Díez Canseco, de La Bañeza. La presidenta de la Acción Femenina







### LOS SOCIALISTAS PLANTEAN EN PADRÓN LA HUELGA GENERAL

Las conservadoras de La Coruña se niegan también a pagar el seguro de maternidad

Tiroteo en Epila con motivo de la huelga de azucareros

Se agrava la huelga de metalúrgicos de Alicante

CORUÑA. 2.—Comunican del pueblo de Padrón, villa de esta provincia, que se ha planteado la huelga general convocada por los socialistas. Las autoridades han pedido el envío de fuerzas de la Guardia Civil porque se teme se provoquen desórdenes.

Las conservadoras de Coruña

CORUÑA. 2.—Las obreras de esta capital, especialmente las que trabajan en las fábricas de conservas, han acordado no someterse al pago de quince céntimos semanales para el subsidio de maternidad. Hoy no han cobrado los jornales, diciendo que no lo harán hasta que se les pague íntegro el importe de los jornales de la semana pasada. Se negaron a sus patronos que compraran pescado para el próximo lunes; pero éstos no lo han hecho teniendo que el lunes las obreras no acudan al trabajo.

Los azucareros

ZARAGOZA. 2.—El gobernador civil ha dirigido hoy al jefe de la Gobernación un telegrama en el que manifiesta que, respecto a la huelga de obreros azucareros, no es cierta la noticia publicada en algunos periódicos madrileños y en otros periódicos de que los azucareros de La Puebla de Híjar están declarada la huelga general.

Según la Dirección de dicha fábrica, se trabaja en ella normalmente. Con igual normalidad se trabaja en todas las fábricas de la región; ha disminuido el número de obreros que no trabajan al trabajo. No obstante, se realizan bastantes coacciones en las horas del relevo, principalmente en el de las diez de la noche y seis de la mañana, en que, por ser horas intempestivas, es más difícil de ejercer la vigilancia.

Una detención

ZARAGOZA. 2.—El jefe de línea de la Benemérita acaba de comunicarle al gobernador que en el pueblo de Epila la Guardia Civil ha detenido a un sujeto, cuyo nombre se desconoce todavía, que tenía una pistola con señales de haber sido disparada recientemente y 36 cartuchos de plomo. El sujeto fue trasladado a la cárcel de Zaragoza y que quede a disposición del Juzgado. Se supone que el detenido es el autor de los disparos contra la Benemérita ocurridos hoy en el citado pueblo de Epila.

Disturbios en Epila

En el pueblo de Epila, en donde está enclavada una azucarera de la Compañía de Industrias Agrícolas, en la madrugada última una pareja de la Guardia Civil que estaba de vigilancia por aquellos alrededores fue objeto de varios disparos desde una de las ventanas de la casa. La Benemérita contestó con disparos al aire, y al ver que cesaban sus agresores, penetraron en la casa y la registraron. Encontraron nada más que a dos ancianos, los cuales, atemorizados, dijeron que nada de lo veniente de la huelga tenía que ver con ellos. Los agentes de la Guardia Civil que estaba de guardia por aquellos alrededores fue objeto de varios disparos desde una de las ventanas de la casa. La Benemérita contestó con disparos al aire, y al ver que cesaban sus agresores, penetraron en la casa y la registraron. Encontraron nada más que a dos ancianos, los cuales, atemorizados, dijeron que nada de lo veniente de la huelga tenía que ver con ellos. Los agentes de la Guardia Civil que estaba de guardia por aquellos alrededores fue objeto de varios disparos desde una de las ventanas de la casa. La Benemérita contestó con disparos al aire, y al ver que cesaban sus agresores, penetraron en la casa y la registraron. Encontraron nada más que a dos ancianos, los cuales, atemorizados, dijeron que nada de lo veniente de la huelga tenía que ver con ellos.

Huelga de metalúrgicos

ALICANTE. 2.—La huelga de los metalúrgicos que hasta ahora se desarrollaba con carácter pacífico ha comenzado a perder hoy esa fisonomía. A mediodía, salía del trabajo el obrero mecánico Antonio López, quien, al salir de su taller, fue alcanzado por una bala que le hizo una herida profunda en la pierna. Los médicos que le atendieron le diagnosticaron una lesión grave que puede ser mortal. El incidente ha agravado la situación de la huelga de metalúrgicos de Alicante.

Malestar

CORDOBA. 2.—Existe cierto malestar entre los dependientes de comercio, a consecuencia de los despidos que los patronos han hecho con motivo de la firma de las nuevas bases de trabajo y aumento de salarios a la dependencia mercantil.

Fórmula de arreglo

ZARAGOZA. 2.—Bajo la presidencia del delegado del Trabajo se ha verificado esta tarde una entrevista entre patronos y obreros del ferrocarril de Utrillas. Se ha llegado a una fórmula de arreglo para evitar la huelga. La fórmula será comunicada a ambas partes.

Huelga aplazada

VALENCIA. 2.—La sociedad de pescadores El Cañaval había presentado al gobernador el oficio correspondiente para declarar la huelga en la madrugada de ayer, en vista de que los patronos no habían cumplido las bases de trabajo acordadas. Con la intervención del gobernador y del delegado regional de Trabajo se ha logrado que esta huelga anunciada se aplaza hasta tanto no se conozcan los resultados de otras reuniones, que se celebrarán estos días entre patronos y obreros.

Termina un confinamiento

ZARAGOZA. 2.—Don Vicente Rojo, director gerente de los talleres de Guernica, que, como se sabe, estaba deportado en el pueblo de Litago de la provincia de Zaragoza, ha dirigido una carta a la Prensa local, en la cual dice lo siguiente:

"Acabada la pena de confinamiento que por el supuesto complot católico monárquico me impuso el Gobierno de la República en la villa de Litago, es para mí un gran deber rendir un tributo de gratitud por mediación de ese periódico de su digna dirección a esta noble tierra de Aragón, en la que tantas muestras de hidalgura he recibido de sus naturales, sin distinción de clases ni ideologías, y seguros de mis buenos sentimientos, los de mi esposa e hija, que también han participado del confinamiento, serán perennes hacia todos los que, sin conocerlos, tanto se desvelaban por endulzarlos la pena, pudiendo asegurar con permiso de otras opiniones, que en Aragón no hay pueblo que merezca el estigma de plaza para confinados."

### Baja en Vizcaya la producción minera

Quinientas mil toneladas menos que el año pasado

### EL MINISTRO DE OBRAS PÚBLICAS EN BILBAO

BILBAO. 2.—La estadística de minería de este año acusa un gran déficit. La extracción de mineral llegó el año anterior a la cifra de 1.300.000 toneladas, y en el año último sólo llegó a unos 800.000, o sea, un déficit de 500.000 toneladas.

Prieto a Bilbao

BILBAO. 2.—El gobernador interino, señor Vallejo, ha anunciado que esta noche o mañana por la mañana llegará el ministro de Obras Públicas, señor Prieto, acompañado del diputado, señor Bujeda. Viene a asistir a una reunión de la Comisión ejecutiva de la Federación socialista vasconavarra, a la que de las Comisiones gestoras del distrito asistirán los representantes socialistas de las Comisiones gestoras, para tratar del proyecto de Estatuto Vasco que están preparando dichas Comisiones.

—El día 5 se inaugurará el curso de conferencias, organizado por la Acción Social Vasca, sobre cuestiones sociales. Inaugurará el curso el diputado a Cortes y miembro de la comisión de Moción Oreja, quien tratará del control obrero, desde el punto de vista técnico industrial. En días sucesivos continuará el curso sobre diversos aspectos del tema. Tomarán parte el profesor de la Universidad de Deusto, padre Joaquín Azpiroz y don Juan Careaga.

La jornada minera

BILBAO. 2.—Una representación de la Sociedad española de Minería, ha visitado al gobernador para poner en su conocimiento el programa de trabajo que en las minas de dicha entidad está establecida la jornada de cuatro días a la semana, los obreros se niegan a trabajar en la carga de los vapores, cuando ésta tiene que hacerse en días en que los tocos de las minas están húmedos, lo que ocasiona el resaca de los vapores.

El quinto premio

BILBAO. 2.—En el sorteo de hoy ha correspondido a Bilbao el quinto premio, en el número 22.132. Dicho número se vendió en décimos sueltos, y se ignora quién sea el afortunado.

Protestas contra un impuesto

SAN SEBASTIÁN. 2.—Una comisión de sidrerros ha estado en la Diputación para protestar contra los nuevos impuestos sobre la sidra. También han protestado del recargo otros gremios.

Nuevo Sindicato Católico

BILBAO. 2.—En asamblea convocada al efecto, se ha constituido el Sindicato Católico Ferroviario, el cual ha dirigido un manifiesto a los obreros del ramo, invitándoles a asociarse.

### Fracasa en el Ruhr la huelga comunista

Dos detenidos por las interrupciones al discurso de Hindenburg

BERLIN. 2.—Dos vigilantes de línea han sido detenidos hoy por las sospechas que tenía la Policía de que habían sido ellos los que han interrumpido la línea durante el discurso del presidente Hindenburg. Este discurso fue interrumpido por los gritos dados por los comunistas. La Policía guarda reservas sobre estas detenciones, por creer que hay algunos complicados más en la interrupción. Se ha encontrado el sitio donde habían raspado el plomo de las líneas telefónicas e intercalado un micrófono al cable que transmitió el discurso de Hindenburg para interrumpirle con frases de la propaganda comunista. Debido a la diversidad de medios de transmisión no lograron interrumpirlo totalmente. Los arrestos en los que fué atropellado el discurso no fueron advertidos en todas partes.

El castillo de Stuttgart

STUTTGART. 2.—Se ha hecho un llamamiento a los alemanes residentes dentro y fuera de Alemania para reconstruir el castillo que ha sido destruido hace unos días por el fuego.

Un intento de huelga fracasado

BERLIN. 2.—El intento de un grupo sindical revolucionario en favor de una huelga general de mineros en la Alemania occidental, puede considerarse fracasado.

Recogida de armas

TORGAU. 2.—La Policía ha descubierto en las inmediaciones de la ciudad gran cantidad de fusiles, ametralladoras y municiones. Se cree que este material pertenecía a los comunistas. Se ha practicado una detención.

Termina un confinamiento

ZARAGOZA. 2.—Don Vicente Rojo, director gerente de los talleres de Guernica, que, como se sabe, estaba deportado en el pueblo de Litago de la provincia de Zaragoza, ha dirigido una carta a la Prensa local, en la cual dice lo siguiente:

"Acabada la pena de confinamiento que por el supuesto complot católico monárquico me impuso el Gobierno de la República en la villa de Litago, es para mí un gran deber rendir un tributo de gratitud por mediación de ese periódico de su digna dirección a esta noble tierra de Aragón, en la que tantas muestras de hidalgura he recibido de sus naturales, sin distinción de clases ni ideologías, y seguros de mis buenos sentimientos, los de mi esposa e hija, que también han participado del confinamiento, serán perennes hacia todos los que, sin conocerlos, tanto se desvelaban por endulzarlos la pena, pudiendo asegurar con permiso de otras opiniones, que en Aragón no hay pueblo que merezca el estigma de plaza para confinados."

### Ha llegado a Granada el nuevo gobernador

Protesta de la Cámara Agrícola de Valencia contra la prórroga de contratos de arrendamientos rústicos

EL LUNES REGRESARA EL SENOR AZANA

El Presidente de la República irá el día 16 a Elda

GRANADA. 2.—Procedente de Antequera ha llegado el nuevo gobernador don Manuel Aguilar Rodríguez, a quien le acompañaba una caravana desde aquella ciudad. En el edificio del Gobierno civil le esperaba el Obispo, doctor Tabara, y las demás autoridades. Esta noche sus amigos de Antequera le obsequian con un banquete.

El nuevo gobernador manifestó a los periodistas que caminará sobre terreno firme y siempre en defensa del derecho de justicia y del orden, previniendo antes de castigar.

Nuevo gobernador

VALENCIA. 2.—El nuevo gobernador civil de Valencia, señor Doperto, se encuentra todavía en Madrid, de donde saldrá para Ciudad Real con objeto de asistir a un homenaje que allí se le va a tributar. Se espera que llegue a Valencia el próximo martes o miércoles.

Una protesta

VALENCIA. 2.—La Cámara Agrícola ha presentado un escrito al ministerio de Justicia protestando contra el decreto de 29 de diciembre último sobre la prórroga de contratos de arrendamientos de fincas rústicas. Al mismo tiempo pide a la Cámara un derecho aclaratorio del de 31 de octubre.

El regreso de Azaña

CADIZ. 2.—Esta mañana el señor Azaña y su señora pasearon por las calles y paseos de la ciudad. Visitaron el Museo de Bellas Artes e Ictiográfico y la Iglesia de San Felipe Neri, en cuyo recinto se celebraron las Cortes de 1812. También estuvieron en el Hospitalito de Mujeres, en la Iglesia de los Capuchinos, en el Museo Arqueológico y en la biblioteca provincial.

Monumento a Castelar

ALICANTE. 2.—El próximo día 16 el Presidente de la República, señor Alcalá Zamora, se trasladará desde Elda a Elda a fin de asistir a la colocación de la primera piedra del monumento a Castelar que se ha de levantar en la gran plaza del Progreso de aquella población.

Albornoz en Orihuela

ALICANTE. 2.—Procedente de Orihuela ha llegado a mediodía el ministro de Justicia, señor Albornoz. Visitó la prisión provincial y el reformatorio de adultos y salió muy bien impresionado de ambos centros, en especial del reformatorio, del que hizo los mejores elogios, tanto de los talleres como de la escuela. Marchó muy complacido de que la Administración penitenciaria cuente en Alicante con un establecimiento tan a la moderna y que tan excelentes condiciones reúne para el fin con que fué construido.

Nuevo grupo político

DAIMIÉL. 2.—Acaba de constituirse en esta ciudad un grupo político denominado Solidaridad Agrícola Manchega. El objeto del mismo es "la defensa de los intereses generales manchegos y especialmente la de los productos agrícolas" y despertar e incrementar actividad ciudadana en defensa de la libertad personal, dentro del orden social más perfecto, moral y justo posible."

Contramaneftación

CORDOBA. 2.—Los republicanos y radicales-socialistas preparan una contramaneftación de desagravio al alcalde y presidente de la Diputación por los ataques continuos que son objeto por parte de los socialistas.

### FIGURAS DE ACTUALIDAD



El doctor don José Beguiristain, a quien se le ha tributado un homenaje a celebrar sus bodas de plata con el hospital de San Antonio, en San Sebastián

El doctor Beguiristain recibió el último día del año el homenaje de sus compañeros en el hospital de San Antonio Abad, de San Sebastián, por la labor en él realizada durante los veinticinco años consecutivos. En ese día recogió don José Beguiristain el fruto de los desvelos prodigados en su vida de apostolado. Y pudo ver premiada su actuación con la asistencia, al homenaje, de casi todos sus compañeros médicos de la ciudad; la Junta de Beneficencia, representantes del Colegio Médico, numerosos amigos y el alcalde de San Sebastián, en representación de la ciudad, que tantos beneficios ha recibido del homenajeado en estos cinco lustros dedicados al bien de sus conciudadanos. El doctor Beguiristain fué obsequiado con un pergamino conmemorativo del homenaje.

### Fiesta de la reconquista El "gordo", muy repartido de Granada

TRES SERIES EN PARTICIPACIONES DE PESETA

GRANADA. 2.—Con motivo de la conmemoración de la Reconquista de Granada, esta mañana, a las once, se organizó en el Ayuntamiento una procesión cívica, en la cual figuraban la guardia municipal con traje de gala, heraldos, timbaleros y pajes con el escudo de la ciudad, la Banda Municipal, una compañía de Infantería con bandera, la Corporación municipal en masa y en la Presidencia las autoridades civiles y militares, llevando el histórico estandarte de la ciudad el teniente de alcalde, don Ricardo Corro.

La comitiva se dirigió a la capilla real donde el portador del pendón trepoló tres veces éste sobre los sepulcros de los Reyes Católicos. Después, la comitiva se trasladó al pazo del Salón y volvió a ser ondulada la enseña ante el monumento a Colón e Isabel la Católica. Después se repitió la misma operación desde el balcón principal del Ayuntamiento, sustituyéndose el viva el Rey por el viva la República.

En la plaza del Ayuntamiento presentó la ceremonia un gran gentío. El estandarte real ha quedado expuesto en el balcón, con una guardia militar, hasta el obscurecer. Con motivo de ser fiesta local, ha cerrado el comercio. La campana de la torre de la Vela, según costumbre, ha sonado incesantemente durante todo el día, tocada por el público. En los teatros se representará, tarde y noche "La toma de Granada". Este año se ha suprimido la tradicional función religiosa en la Catedral.

EL DEBATE, Colegiata.

### La cárcel de Barcelona sigue sin arreglar

Los presos de las "cárceles flotantes" han tenido que ser trasladados a Vich y Mataró. Cinco individuos, pistola en mano, se dedican a atracar "autos" en una carretera. Detención de los autores del robo en la Universidad

### SON YA SIETE LOS MUERTOS EN LA FABRICA DE ALQUITRAN

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal) BARCELONA. 2.—Durante la madrugada pasada fueron trasladados a la cárcel de Vich y Mataró los 182 presos que sufrían encierro a bordo del vapor de la Transatlántica, "Antonio López". Con esto ha desaparecido la cárcel flotante que funcionaba en Barcelona desde que los dos moines habidos en la prisión celular la dejaron poco menos que inaceptable, con la agravante de que el Sindicato Unico sigue manteniendo el boicot que impide que queden reparados los destrozos en la cárcel.

Ni los obreros de Barcelona, ni aún los que vengan de fuera con este objeto podrán hacerlo. Y a tal punto se ha llevado el acuerdo, que aunque las puertas de la cárcel fueran trasladadas a otras provincias para su reparación, no se encontrarían obreros que quisieran realizar el arreglo.

Después del motín, los presos prendieron fuego a los colchones y enseres y se dio el caso de que tuviera que estar durante varias noches durmiendo sobre el piso y la intemperie, sin puertas en las celdas. Los únicos que se libraron de tales molestias fueron los presos del Sindicato Libre y algunos de delitos comunes, quienes se negaron a tomar parte en el motín y defendieron sus celdas contra la invasión de los amotinados, que querían a todo trance buscar combustible para la hoguera.

Después de aquello la vida en la prisión resultaba humanamente imposible y hubieron de habilitarse como cárceles flotantes el "Dédalo" y el "Antonio López", pero el régimen de los barcos no era el más adecuado para la indisciplina de las prisiones. Ya en la cárcel los presos del Sindicato Unico, habían conseguido imponer su lema de un modo absoluto y terminante; para ellos no había reglamento; en las galerías, donde se encontraban sus celdas, pusieron los rótulos de la Confederación del Trabajo y no admitían allí más presos que los expresamente autorizados para ello por la Confederación. Por las noches, apropiándose de la carencia de puertas y de que las pocas que había crecían a su vez de cerrojos, pasaban por los pasillos y se reunían en una de las celdas. Cuando la comida no era de su agrado, exigían y la Dirección accedía siempre a ello) que se les sirviesen huevos fritos en vez del rancho que se obligaba a tomar a los demás presos.

Como es lógico, semejante estado de rebeldía encontró todavía más propicio el ambiente de a bordo de unos barcos que no estaban, ni con mucho, habituados a poder exigir en ellos una disciplina muy rígida. Y durante varios meses los presos del "Antonio López" vivieron en promiscuidad y llegó un momento difícil cuando los detenidos ascendieron a más de doscientos. Días hubo en que los presos gritaron contra la República y sus autoridades, convirtiendo el barco en un verdadero infierno.

En la madrugada última, con gran alarde de fuerzas, con todas las precauciones, fueron trasladados los presos de los buques, aunque sin poder ser reintegrados a la prisión de Barcelona, porque ésta continúa inhabitable. Hace dos meses vino un técnico para hacer las obras más perentorias, y ante la negativa de todo el mundo obrero para reconstruir la cárcel, hubo de volverse a Madrid en vista de la actitud irreductible del Sindicato Unico. Ahora se ha pensado en los soldados de Ingenieros o de Artillería para el cumplimiento de que Maciá, presidente de la Generalidad, no está dispuesto a tolerarlo porque se considera como una provocación al Sindicato Unico.—Angulo.

Traslado de presos

BARCELONA. 2.—El gobernador ha manifestado que esta mañana, a primera hora, han sido trasladados las cárceles de Vich y Mataró, los presos que estaban en los buques "Dédalo" y "Antonio López". Al llegar allí se les sirvió un almuerzo extraordinario.

Se adoptaron grandes precauciones en Vich y Mataró, los detenidos formaban grupos de ocho. No ocurrieron incidentes. Antes de salir, uno de los presos dejó caer en la estación una hoja escrita y dirigida a "Solidaridad Obrera", en la que denunciaba que a media noche se presentarían en los buques 200 guardias civiles y de Asalto, para trasladarlos de Barcelona.

—He testimoniado—añadió el gobernador—mi agradecimiento al comandante del "Dédalo" por el celo desplegado en la vigilancia y cuidado de los presos y también a las fuerzas de Carabineros, Guardia civil y Policía, por su intervención en el traslado, que se ha verificado sin incidentes. Tan pronto como las obras que se efectúan en la cárcel estén de nuevo a esta capital. Esto podía haberse resultado desde abril si el Ayuntamiento, con algo de humanidad, hubiese dado la pequeña cantidad que hacía falta para ello.

La mayoría de las participaciones las llevan gentes muy modestas que viven en la barriada de Santa Catalina. Esta mañana, a las diez y media, se vendían participaciones en la plaza de Abastos. Uno de los que juegan mayor cantidad es el carnicero Juan Dolz, que lleva 39 pesetas; el tornero Forteza, que juega siete. Llevan también participaciones varias vendedoras de pescado. Además de las tres series del primero, el administrador Linares vendió aproximaciones de varios números de la centena.

Premio repartido

ALICANTE. 2.—El número 11486, premiado con 300.000 pesetas en el sorteo de hoy ha sido vendido en la Administración número 1, sita en la plaza de Gabriel Miró y de la que es propietario don Angel Cases. Dos décimos han sido vendidos sueltos, y los restantes a los siguientes, que los llevan los abonados: Juan Company, un décimo; Enrique Juan, otro; Bartolomé Ramirez, otro, y Enrique Pastor y Encarnación Cabrera, uno cada uno, todos vecinos de Alicante; Manuel Sampedro, jefe de la empresa Bonmati, de Santa Pola, y Vicente Cerdá, de la Algueta, dos décimos.

El robo en la Universidad

BARCELONA. 2.—Se ha procedido a la detención de los dos individuos que entraron en la Universidad y cometieron el robo en la Facultad de Filosofía. Uno de ellos, José Fernández, es licenciado de presido. Parece ser que entraron por la puerta de la Diputación y penetraron en la Universidad, donde se apoderaron de cuatro encuadernados. José Fernández entregó a su compañero de fechoría 900 pesetas y se quedó con el resto de lo robado. Los dos ladrones fueron juntos a comprar trajes, camisas y el día 31 despidieron el año con una oiparra cena.

Les toman por atracadores

BARCELONA. 2.—En una panadería de la calle de Rosellón, se presentaron tres individuos, que hicieron a la panadera determinadas preguntas sobre el alquiler de un piso. La panadera se asustó que eran tres atracadores y se asustó grandemente y demandó auxilio. A sus gritos la gente se amotinó frente al establecimiento y algunas personas penetraron en la tahona y agredieron a puñetazos y palos a los tres individuos. Acudieron fuerzas de Seguridad y consiguieron aplacar la ira de la gente, comprobándose después que se trataba, efectivamente de personas que les interesaba conocer el alquiler del piso y no tenían ningún otro propósito.

Procesados en libertad

BARCELONA. 2.—El juez ha dejado sin efecto el procesamiento contra dos individuos del Sindicato Libre, que llevan varios meses en la cárcel, y a quienes se les acusa de complicidad en el asesinato del señor Layret.

Robo en un vapor

BARCELONA. 2.—Cuando estaba de guardia, a bordo del vapor "Sapinero" anclado en este puerto, un marinero se vio sorprendido por tres desconocidos que le dieron unos golpes y le hirieron el estómago. Después de una confusión, los saqueadores penetraron en varios camarotes y se llevaron dinero, ropas y efectos.

Otro muerto

BARCELONA. 2.—Ha fallecido otro de los heridos en la explosión e incendio de la refinería de productos del alquitrán de Badalona. Se llamaba José Cervera Doñate, de treinta y un años. Con él se son siete las víctimas habidas en esta catástrofe.

Diligencias del Juzgado

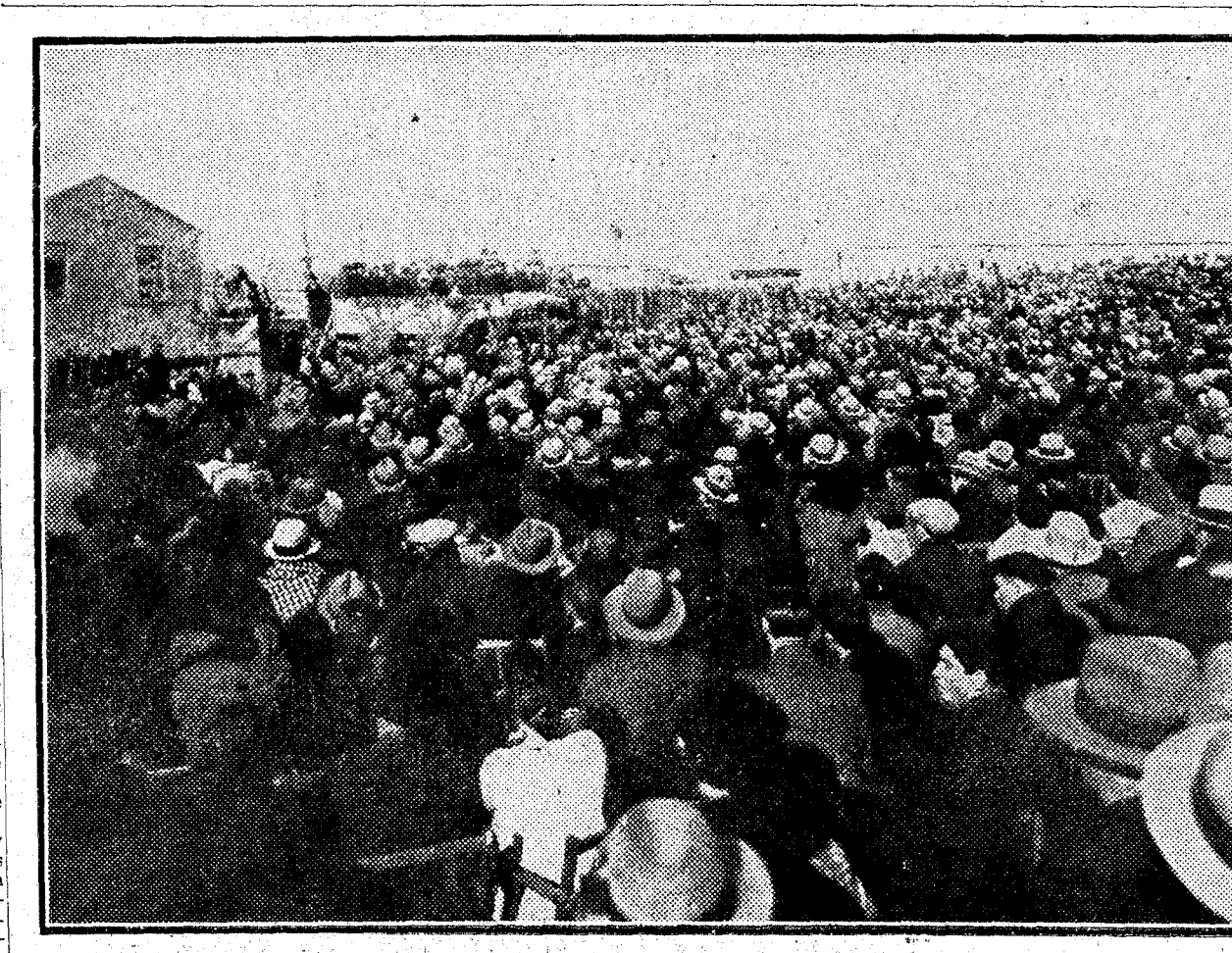
BARCELONA. 2.—Siguen las pesquisas del Juzgado y la Policía para descubrir al autor del crimen de San Basilio de Badalona. Se llamaba José Cervera Doñate, de treinta y un años. Con él se son siete las víctimas habidas en esta catástrofe.

Robo en un vapor

BARCELONA. 2.—Cuando estaba de guardia, a bordo del vapor "Sapinero" anclado en este puerto, un marinero se vio sorprendido por tres desconocidos que le dieron unos golpes y le hirieron el estómago. Después de una confusión, los saqueadores penetraron en varios camarotes y se llevaron dinero, ropas y efectos.

Otro muerto

BARCELONA. 2.—Ha fallecido otro de los heridos en la explosión e incendio de la refinería de productos del alquitrán de Badalona. Se llamaba José Cervera Doñate, de treinta y un años. Con él se son siete las víctimas habidas en esta catástrofe.



Aspecto que ofrecía el campo en que se celebró el mitin de Acción Nacional en Molina de Segura, al que asistieron más de doce mil personas

Lunes ESTRENO CINE DE LA PRENSA A caza de millonarios



# Esta mañana, el concurso de la Marañosá

Los últimos entrenamientos de Aero Popular. El campeonato británico de "football". Hoy se celebrará el festival de la Gimnástica

## Aviación sin motor

Los alumnos del Aero Popular, bajo la dirección del señor Albarán, efectuaron los últimos vuelos de entrenamiento, como preparatoria para la prueba de pilotos de planeador que se efectuará hoy domingo, día 3, en los montes de la Marañosá, cedidos gentilmente por el señor marqués de la Torre...

Con dicho motivo los alumnos se esforzaron en obtener la máxima calificación, consiguiendo, respectivamente, la puntuación, duración y recorrido que a continuación se indica:

Profesor señor Albarán, 14 segundos, 330 metros.  
El mismo, 11 s., 260 m.  
Ayudante señor Jordá, 10 s., 240 m.  
El mismo, 8 s., 190 m.

Alumnos  
Señor Gil 5+5, 13 segundos 310 metros.  
Señor García Francisco, 5+5, 12 s., 290 m.

Señor Copano, 5+5, 12 s., 290 m.  
Señor Benavides, 5+5, 12 s., 290 m.  
Señor Araujo, 5+5, 11 s., 260 m.  
Señor Jarrillo, 5+5, 11 s., 260 m.  
Señor Núñez, 5+5, 11 s., 260 m.  
Señor Alexandre, 5+5, 11 s., 260 m.  
Señor Soto, 5+5, 10 s., 240 m.  
Señor Bejarano, 5+5, 10 s., 240 m.  
Señor Navarro, 5+5, 10 s., 240 m.  
Señor García A., 5+5, 9 s., 210 m.  
Señor Montarrosa, 5+5, 9 s., 210 m.  
Señor Ramírez, 5+5, 7 s., 170 m.  
Señor Pérez, 5+4, 11 s., 260 m.

NOTA: Las camionetas para trasladarse a los cerros de la Marañosá, lugar del concurso, saldrán de la plaza Mayor, desde las siete y media de la mañana.

## Football

Equipo del Athletic  
El Athletic de Madrid alineará esta tarde en Chamartín el siguiente equipo: Bermúdez, Corral, Pepín, Rey, Ordóñez, Antón, Cuesta, Gujarrá, Arceche-Burra-Del Coso.

Se inaugura el campo del Daimiel  
DAIMIEL, 2.—Se ha inaugurado el campo del Daimiel F. C., que bendijo el párroco de Santa María. Hizo el saque de honor la señorita Manolita Simón. Después se jugó un partido, venciendo los locales por 3 a 0, al Betis Manchego, de Alcazar de San Juan.

Campeonato británico  
LONDRES, 2.—Resultados de los partidos de campeonato jugados esta tarde en todo el país:

## LIGA INGLESA

### PRIMERA DIVISION

BIRMINGHAM-Everton	4-0
DERBY COUNTY-Blackpool	5-0
ASTON VILLA-Leicester City	8-3
POTSMOUTH-Sheffield United	2-1
MANCHESTER CITY-Sunderland	5-2
WEST HAM UNITED-Bolton Wanderers	3-1
CHELSEA-Middlesbrough	4-0
HUDDERSFIELD-Grimsby	4-1
LIVERPOOL-Newcastle	4-2
SHEFFIELD WEDNESDAY-Blackburn Rovers	5-1
WEST BROMWICH ALBION-Arsenal	1-0

### SEGUNDA DIVISION

BRADFORD CITY-Barnsley	0-1
BURY-Bristol City	2-1
SOUTHAMPTON-Burnley	3-1
LEEDS-Swansea	3-2
STOKE-Chesterfield	3-1
BRADFORD-Manchester United	2-0
MILLWALL-Notts County	4-3
PORT VALE-Plymouth	2-0
NOTTS FOREST-Charlton	3-2
OLDHAM-Preston N. E.	3-2
Tottenham Hotspur-Wolverhampton	3-3

### TERCERA DIVISION (Sur)

BRISTOL ROVERS-Bournemouth	4-1
GILLINGHAM-Southend	4-0
EXETER-Thames	4-1
LUTON-Reading	6-1
NORWICH-Brighton	2-1
SWINDON-Mansfield	5-2
CARDIFF CITY-Nosthampton	5-0
BRENTFORD-Queen's Park Rangers	2-1
TORQUAY-Crystal Palace	3-1
Clapton Orient-Walford	2-2
Coventry-Fulham	5-6

### TERCERA DIVISION (Norte)

ACCRINGTON-Rochdale	3-0
CARLISLE-Hartlepool	3-2
GATESHEAD-New Brighton	4-0
ROTHERHAM-Southport	2-0
BARROW-Walsall	7-1
LINCOLN-Darlington	6-0
STOCKPORT-Doncaster	1-0
CREWE-Wrexham	4-2
Tranmere-York	2-2
Halifax-Hull City	2-2

## LIGA ESCOCESA

HEARTS-Aberdeen	2-1
DUNDEE-Dundee United	3-0
MOTHERWELL-Falkirk	3-2
COWDENBEATH-Leith	2-1
RANGERS-Partick	4-0
THIRD LANARK-Clyde	4-2
HAMILTON-Airdrieonians	3-1
KILMAMOCK-Ayr	5-1
CELTIC-Queen's Park	3-0
Morton-St Mirren	2-2

Clasificaciones  
En las distintas Divisiones, la clasificación en los cinco primeros se establece como sigue:

Primera División.—1, Everton, 31 puntos; 2, West Bromwick, 29; 3, Aston Villa, 28; 4, Sheffield United, 28, y 5, Newcastle United, 28.  
Segunda División.—1, Leeds, 34; 2, Wolverhampton, 33; 3, Bradford, 30; 4, Stoke, 30, y 5, Bury, 30.  
Tercera División (Sur).—1, Brentford, 31; 2, Fulham, 29; 3, Exeter, 28; 4, Norwich, 26, y 5, Crystal Palace, 26.  
Tercera División (Norte).—1, Gateshead, 31; 2, Lincoln, 30; 3, Crewe, 27; 4, Southport, 27, y 5, York, 27.

# Rara coincidencia Lesionados en bronca

Se llevan el cochecito de la infancia. Otros, más prácticos, se dedican a "lo positivo"

## Gimnasia

Festival de la S. G. Española  
Por fin se celebrará hoy en Pricé, a las diez y media, el festival gimnástico organizado por la Sociedad Gimnástica Española.  
El programa será el siguiente:  
Primero. Sinfonía.  
Segundo. Desfile.  
Tercero. Gimnasia educativa (adultos).  
Cuarto. Exhibiciones de boxeo.  
Quinto. Gimnasia educativa (niños).  
Sexto. Asaltos exhibición de esgrima.  
Séptimo. Saltos en caballete (niños).  
Octavo. Acrobacias cómicas (señores Martínez Gallardo y Moreno).  
Noveno. Gimnasia educativa (señoritas).  
Descanso, durante el cual se celebrará el reparto de premios de la Gran Semana Gimnástica y campeonatos sociales de la Gimnástica de Gimnasia, Fotografía, Remo, Natación, Esgrima y Lucha.

## Diligencias por el suceso de la imprenta

El juez del distrito de Palacio, que es al que corresponde el sumario, continuó ayer la práctica de diligencias respecto al incendio por explosión de gas ocurrido el día anterior en una imprenta de la calle de Martín de los Heros, en el que murió don Antonio Cabanillas, según cuenta a nuestros lectores.  
Ante la autoridad judicial comparecieron varios operarios de la imprenta, que no hicieron manifestaciones de interés.  
En la mañana de ayer el forense practicó la autopsia del cadáver.

## La cajita sospechosa

Mariano Hernández Cobo, de treinta años, con domicilio en la avenida de Menéndez Pelayo, 40, fué detenido a petición del chofer Aurelio Sánchez Cadenas. A éste se le hizo sospechoso el viajero, por llevar una caja de caudales.  
Luego se averiguó que ésta había sido robada del Hospital Provincial.

## OTROS SUCEOS

El cochecito.—Francisco García Blanco, de treinta y seis años, que vive en Hermosilla, 42, denunció que del portal de dicha casa ha desaparecido un cochecito de niño valorado en 100 pesetas.  
Herramientas.—Toribio Arribas Izquierdo, de veinticuatro años, denunció que los ladrones violentaron la puerta del garaje de la calle de Serrano, 77, y se llevaron herramientas valoradas en pesetas 175.  
Ande la rueda.—Del automóvil de don Matías Onate López, de cuarenta y cinco años, domiciliado en Goya, 75, se llevaron los "caños" una rueda de repuesto que vale 800 pesetas.  
Los bolsilleros.—Don Luis Guallart Gómez, de cuarenta y seis años, que vive en Vallehermoso, 80, denunció que a su hermana doña María, de cincuenta y cinco años, le arrebataron entre varios sujetos el bolso con 20 pesetas en la referida calle.  
Los que se pelean.—Marcelo Arroyo de Arroyo, de veintiséis años, con domicilio en Juan de Austria, 6, y Salvador Priego Ruiz, de treinta y tres, Apodaca, 9, sufrieron leves lesiones que mutuamente se causaron en riña en la calle de Alberto Aguilera.  
Los ansiosos.—En una tienda de ultramarinos de la calle de Giner de los Rios, 11, propiedad de Severino Alba Alvarez, entraron a saco unos ladrones a unas horas descomulgadas y los bolsillos de los dueños se llevaron 12 kilos de salchichón, 15 de lomo, 12 jamones, 6 botellas de vino, de marca, y de contera 200 pesetas.  
Los bombilleros.—Por sustraer en distintos sitios hasta 80 bombillas fueron detenidos Antonio Jiménez Martínez, de diez y ocho años, que vive en Aguilera, 10, y José Gómez León, de diez y siete, domiciliado en Calatrava, 11. Las bombillas las vendieron a un industrial del Rastro, al que se le ocuparon 51.

Los holisteros.—Don Luis Guallart Gómez, de cuarenta y seis años, que vive en Vallehermoso, 80, denunció que a su hermana doña María, de cincuenta y cinco años, le arrebataron entre varios sujetos el bolso con 20 pesetas en la referida calle.  
Los que se pelean.—Marcelo Arroyo de Arroyo, de veintiséis años, con domicilio en Juan de Austria, 6, y Salvador Priego Ruiz, de treinta y tres, Apodaca, 9, sufrieron leves lesiones que mutuamente se causaron en riña en la calle de Alberto Aguilera.  
Los ansiosos.—En una tienda de ultramarinos de la calle de Giner de los Rios, 11, propiedad de Severino Alba Alvarez, entraron a saco unos ladrones a unas horas descomulgadas y los bolsillos de los dueños se llevaron 12 kilos de salchichón, 15 de lomo, 12 jamones, 6 botellas de vino, de marca, y de contera 200 pesetas.  
Los bombilleros.—Por sustraer en distintos sitios hasta 80 bombillas fueron detenidos Antonio Jiménez Martínez, de diez y ocho años, que vive en Aguilera, 10, y José Gómez León, de diez y siete, domiciliado en Calatrava, 11. Las bombillas las vendieron a un industrial del Rastro, al que se le ocuparon 51.

## Carreras de galgos

La Gran Copa Escarcha, sobre 900 yardas.  
Eliminatorias y final en la misma jornada.  
Esta tarde, a las TRES Y CUARTO.

# El juguete para el niño

El perfume para la mujer  
No hay regalo mejor. Por nada cambia el niño el obsequio pedido a los Magos: un juguete.  
Nada encanta a la mujer, como el delicioso ambiente que crea un perfume.

## ¡¡NIÑOS!!

Los mejores regalos; preciosos cuentos, estuches dibujo, cajas pintura, encerados, atlas geográficos, esferas. Inmenso surtido. Editorial Páez, S. L. Bolsa, 10.

## SOLARES

La mejor agua medicinal y de mesa evita infecciones, 102 años de éxito. FABLE WATER. CAU DE FABLE.

## Jarabe antiepiléptico

de F. URGELL  
(Fórmula del Dr. Bayo)  
De positivos resultados en la EPILEPSIA y toda clase de afecciones nerviosas. De venta en todas las farmacias y centros de específicos y en los depósitos que indica el prospecto.  
Precio de venta: pesetas 5,70 frasco (timbres incluidos).

# ESCUELA BERLITZ

FRANCES, INGLES, ALEMAN  
CLASES COLECTIVAS Y PARTICULARES  
PROFESORES DE LOS DISTINTOS PAISES  
Pidan prospecto en

# ARENAL, 24



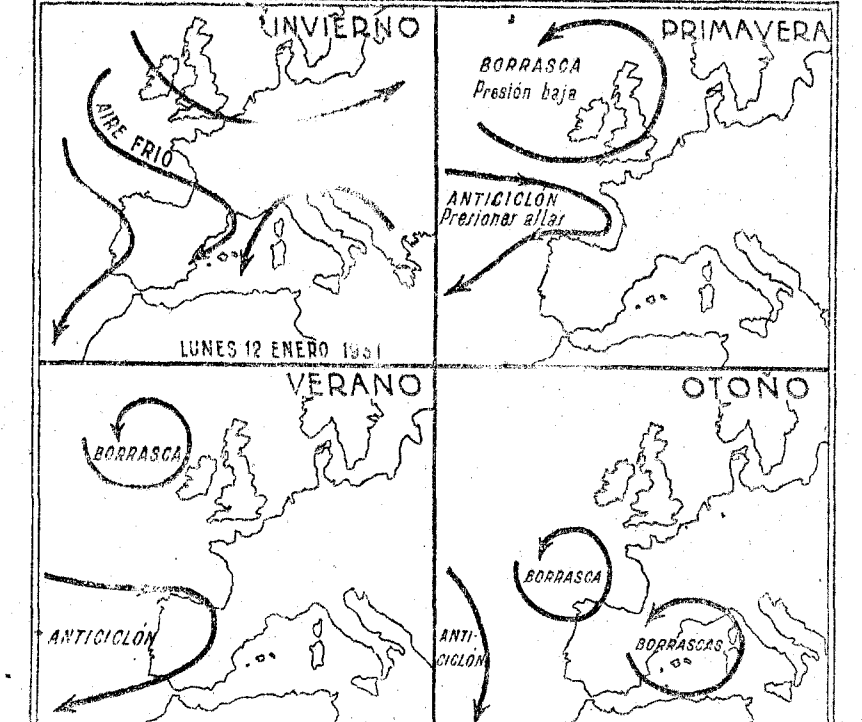
**¡Ser vigoroso!...**  
Le parece un sueño al hombre débil. Sin embargo, es fácil adquirir fuerzas y acumular energías, enriqueciendo la sangre y fortaleciendo sus nervios con el potente vigorizador  
**HIPOFOSFITOS SALUD**  
Vence radicalmente  
**ANEMIA NEURASTENIA AGOTAMIENTO**  
No se vende a granel.  
Es inalterable y puede usarse en todo tiempo.  
Aprobado por la Academia de Medicina.

# CHARLAS DEL TIEMPO

EL AÑO 1931 FUE SECO

Nos despedimos de 1931 a igual temperatura a que le recibimos. Lo mismo que ahora, en los primeros días de enero fué invadida España por una ola de frío. Durante la noche del día de Reyes, de ese mes penetró en nuestra península una masa de aire helado y el termómetro bajó notablemente en las mesetas castellanas, si bien no a las profundidades que ahora. En Madrid descendió de los 3º bajo cero durante esa primera acometida de frío. Tras unos días de ambiente confortable vino después una nueva ola y entonces vino llegó hasta los 4º. El día 12 asaltó la costa levantina una masa de aire frío (véase el gráfico), y el ter-

## LAS CUATRO SITUACIONES ATMOSFERICAS MAS SALIENTES DE 1931



En el mes de las primeras siembras, el mes de septiembre era esperado con temor por los campesinos. ¿Caería el agua necesaria para que pudiera depositarse las semillas? Al principio del mes las nubes distribuyeron por toda España algunas lluvias. Poca cosa. En cambio en Murcia cayeron torrenciales, no mansas como hubiera convenido, pero... en fin, ya se refrescaba la atmósfera. Mas la siembra requería más agua y esa no vino, sino por el Norte y Levante. La pobre región andaluza se angustiaba de sed. A la postre, cuando ya toda esperanza parecía alejarse, llegaron del Atlántico unas cuantas borrascas que, regando todos nuestros campos, los dejaron en condiciones de buen "tempero" para la siembra. La situación estaba salvada.

Con la cantidad recogida de ellas no estaban aún contentos los labradores, los cuales todavía ponían su esperanza en noviembre. La Providencia no desoyó su clamor, y en este mes llovió tanto durante la quincena que comenzó el día seis que la atmósfera se puso blanda y rezumante como nunca había estado en el año.

Parécia esto signo anunciador de un invierno lluvioso, más no se cumplió lo que parecía iba a ser. Y no se realizó porque el mismo poderoso anticiclón que durante la primavera y el verano había estado desde las islas Azores dominando nuestra península (véanse gráficos) reclamó otra vez sus fueros y no se contentó con invadirnos sino que avanzó hacia el Norte, se unió a la masa de aire helado que cubre Rusia y se plantó dominador e invencible sobre Europa central a lanzar masas de aire polar sobre nosotros. La primera ola de frío del presente invierno.

En esquema se puede definir el año 1931 en España de este modo: un invierno frío, una primavera seca, un verano sequísimo y ardiente al comienzo, y un otoño, también sin lluvia al principio, pero húmedo al final. La ola de frío de diciembre es un anticipo que nos hace el 1932.

Y ahora enero, con sus 15º bajo cero en Burgos; registrados el sábado, se anuncia diciendo: voy a seguir las huellas de mi antecesor. Seguirá el frío.

## El mayor calor del siglo

Junio se presentó con un cielo deslumbrador. Nubes, ni soñadas. El calor con unos humos que agravaban la sequedad de las tierras. España se calcinaba. El día 11 llegó a marcar el termómetro en Madrid los 39º, altura no alcanzada durante ese mes en lo que verdaderamente y a poner en tensión sus ánimos. Especialmente ocurría esto en la mitad meridional de España. Ya durante el invierno, que entonces terminaba, no se había recogido en Andalucía

## Heladas y sequía

Hasta febrero, es decir, hasta la terminación del invierno, los labradores estaban satisfechos—con excepción, claro es, de los naranjeros—pero desde que comenzó el mes de marzo la sequía, la terrible sequía, empezó a inquietarlos y a poner en tensión sus ánimos. Especialmente ocurría esto en la mitad meridional de España. Ya durante el invierno, que entonces terminaba, no se había recogido en Andalucía

## Un anticipo de frío

El mes de las primeras siembras, el mes de septiembre era esperado con temor por los campesinos. ¿Caería el agua necesaria para que pudiera depositarse las semillas? Al principio del mes las nubes distribuyeron por toda España algunas lluvias. Poca cosa. En cambio en Murcia cayeron torrenciales, no mansas como hubiera convenido, pero... en fin, ya se refrescaba la atmósfera. Mas la siembra requería más agua y esa no vino, sino por el Norte y Levante. La pobre región andaluza se angustiaba de sed. A la postre, cuando ya toda esperanza parecía alejarse, llegaron del Atlántico unas cuantas borrascas que, regando todos nuestros campos, los dejaron en condiciones de buen "tempero" para la siembra. La situación estaba salvada.

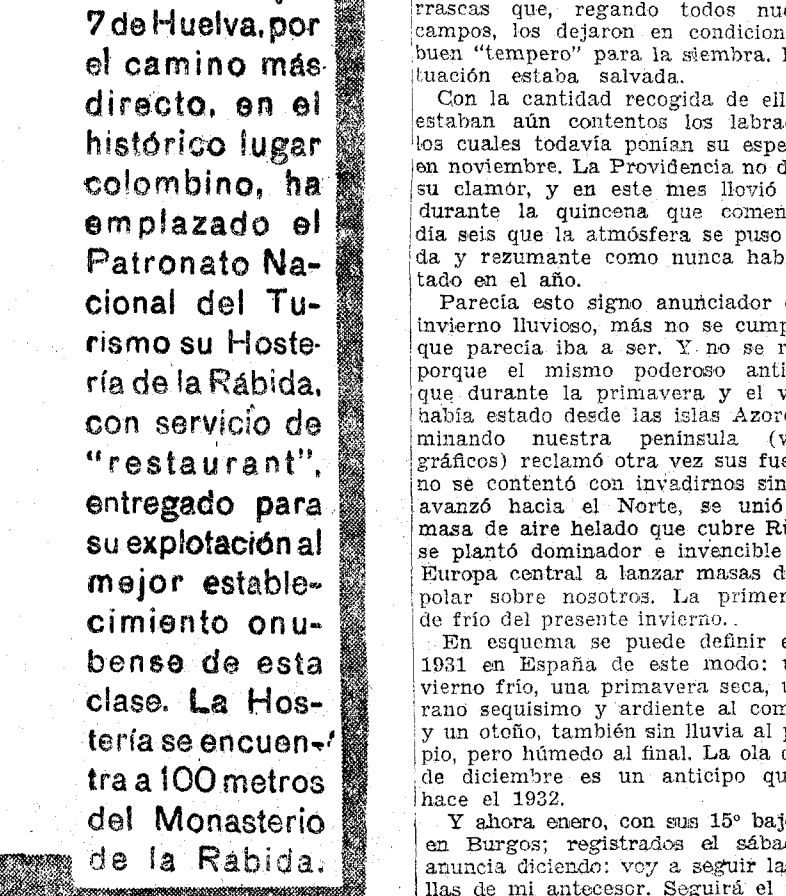
Con la cantidad recogida de ellas no estaban aún contentos los labradores, los cuales todavía ponían su esperanza en noviembre. La Providencia no desoyó su clamor, y en este mes llovió tanto durante la quincena que comenzó el día seis que la atmósfera se puso blanda y rezumante como nunca había estado en el año.

Parécia esto signo anunciador de un invierno lluvioso, más no se cumplió lo que parecía iba a ser. Y no se realizó porque el mismo poderoso anticiclón que durante la primavera y el verano había estado desde las islas Azores dominando nuestra península (véanse gráficos) reclamó otra vez sus fueros y no se contentó con invadirnos sino que avanzó hacia el Norte, se unió a la masa de aire helado que cubre Rusia y se plantó dominador e invencible sobre Europa central a lanzar masas de aire polar sobre nosotros. La primera ola de frío del presente invierno.

En esquema se puede definir el año 1931 en España de este modo: un invierno frío, una primavera seca, un verano sequísimo y ardiente al comienzo, y un otoño, también sin lluvia al principio, pero húmedo al final. La ola de frío de diciembre es un anticipo que nos hace el 1932.

Y ahora enero, con sus 15º bajo cero en Burgos; registrados el sábado, se anuncia diciendo: voy a seguir las huellas de mi antecesor. Seguirá el frío.

## A 97 kms. de Sevilla y a 7 de Huelva, por el camino más directo, en el histórico lugar colombino, ha emplazado el Patronato Nacional del Turismo su Hostería de la Rábida, con servicio de "restaurant", entregado para su explotación al mejor establecimiento onubense de esta clase. La Hostería se encuentra a 100 metros del Monasterio de la Rábida.



A 97 kms. de Sevilla y a 7 de Huelva, por el camino más directo, en el histórico lugar colombino, ha emplazado el Patronato Nacional del Turismo su Hostería de la Rábida, con servicio de "restaurant", entregado para su explotación al mejor establecimiento onubense de esta clase. La Hostería se encuentra a 100 metros del Monasterio de la Rábida.



# LA VIDA EN MADRID

### El banquete anual de los académicos de la Española

Se ha celebrado en el Ritz el almuerzo con que anualmente obsequia el presidente de la Academia de la Lengua a los académicos.

Además del Presidente de la República y académico electo, señor Alcalá Zamora, y del presidente de la Academia, señor Menéndez Pidal, asistieron a la tradicional fiesta los académicos señores conde de Gimeno, Obispo de Madrid-Alcalá, Cotarelo, García de Diego, Marquina, Ocantos, conde de las Navas, Casares, Asín, Pérez de Ayala, duque de Alba, Torres Quevedo, Gutiérrez Gamero, Alvarez Quintero (don Joaquín), Bolívar, Cotarelo Vallador, González Amezúa y Sandoval.

En tono familiar, aunque con la elocuencia que le caracteriza, el señor Alcalá Zamora pronunció unas palabras, haciendo votos por la felicidad de la Academia, de la que en breve será miembro efectivo, agradeciendo a los presentes las deferencias para con él tenidas, y desearo viva muchos años la costumbre de celebrar tan simpático acto.

El distinguido académico don Manuel de Sandoval recitó, como homenaje a don Francisco Rodríguez Marín, alejado por reciente desgracia de familia del acto que se celebraba, el soneto del ilustre maestro "Agua quisiera ser", y también, como prueba de admiración hacia el gran poeta, don Adelardo López de Ayala, el soneto "Mis deseos". Terminó recitando su poesía "Siempre", que fué muy celebrada y aplaudida.

### Museo Arqueológico

#### Nacional

El Museo Arqueológico Nacional ha publicado una serie de notas descriptivas, en otros tantos folletos ilustrados, de las antigüedades más importantes adquiridas por el Museo durante los años 1930 y 1931.

En las adquisiciones de 1930 figuran: un vaso árabe encontrado en Jerez de la Frontera, de 1,26 de altura, muy semejante al vaso de Fortuny, en el antiguo Museo ruso de San Petersburgo; una colección de antigüedades egipcias, grecorromanas, romanas y cristianas, donada por fray Francisco Roque Martínez, en la que descuellan el lote egipcio compuesto de amuletos, estatuas de diversas divinidades, etc., y de la época romana y cristiana, seis lucernas, unas romanas y cristianas otras, y cuatro ampullas, de las que tienen en el reverso representación de San Menas entre dos camellos y cruces a ambos lados y en el reverso una cruz con inscripción en caracteres griegos; varias inscripciones romanas de Talavera de la Reina y una colección de antigüedades griegas y romanas que perteneció a los señores Manrique de Lara, en la que sobresalen una estela sepulcral de mármol, un ánfora griega de barro cocido y una cabeza femenina, también de barro cocido amarillento.

Entre las adquisiciones de 1931 se destacan unas columnas esculpidas romanas procedentes del Monasterio de San Pelayo de Alcázar (Santiago de Compostela), cuyas figuras de apóstoles representan una serie de interesantes y peculiares características; una estatuilla de mármol blanco romana, hallada en Torrente (Valencia), que representa a Bacó adolescente, con la nébrida terciada; varias joyas post-halísticas, de oro, halladas en Cangas de Onís, y, por último, zarcillos, colgantes y otras joyas de diversas épocas.

#### Excursión escolar

Mañana lunes, a las ocho y media de la mañana, saldrán en autocar de la Puerta del Sol los alumnos del segundo curso de la Facultad de Ciencias (sección de Químicas), para realizar su proyectada excursión a Puertollano, Almadén, Peñarroya, Córdoba y Aranjuez. Esta excursión, subvencionada por el Estado, va dirigida por el profesor de la Universidad Central, don Eugenio Morales Chofré, al que acompañan los ayudantes don José Barceló y don Fernando Burriel.

El objeto de este viaje es visitar las minas principales y fábricas más importantes de los puntos ya mencionados. La excursión durará nueve días y el número total de excursionistas es de 31, entre los que se cuentan varias señoritas.

### Asamblea de catedrático de Instituto

La Asociación de Licenciados y Doctores, catedráticos de Instituto, celebrará su Asamblea anual reglamentaria los días 4 y 5 en el Instituto del Cardenal Cisneros, a las cuatro y media de la tarde.

### Sindicato de Ingenieros y técnicos

Ayer sábado quedó constituido el Sindicato de Ingenieros y Técnicos del ramo de Comercio de Madrid, afecto a la Federación Española de Sindicatos de Ingenieros y Técnicos. Reunidos los distintos elementos técnicos que integran esta agrupación, en su domicilio provisional, plaza de Santa Bárbara, número 4, se procedió a la aprobación del reglamento y nombramiento de la Junta directiva.

### Junta extraordinaria de la Asociación de la Prensa

El lunes, día 11, de este mes, a las siete y media de la tarde, celebrará junta general de carácter extraordinario la Asociación de la Prensa, con objeto de proceder a la elección de los cargos vacantes en la Directiva, que son: vicepresidente primero, secretario primero y tres vocales.

### Boletín meteorológico

Estado general.—Una área de perturbación bastante extensa ocupa hoy el Atlántico desde la región noroeste de las Azores hasta Groenlandia y Escandinavia, y otra pequeña perturbación aparece frente a las costas de Francia. Las altas presiones tienen hoy su centro principal sobre la Península Ibérica, donde el tiempo es de cielo despejado y en general bastante frío. En Europa el tiempo es frío, de cielo cubier-

to y llueve y nieva copiosamente en algunos lugares. Agricultura.—Heladas en la región central. Navegación marítima.—Mar poco agitado en todo el litoral español.

### Para mañana

Agrupación profesional de periodistas. (Palacio de la Prensa).—7,30 t. Junta general extraordinaria. Por falta material de tiempo, ha sido posible enviar las convocatorias a domicilio. Asociación de conductores de automóviles "El Volante" (Corredora Baja, 20).—11 noche. Asamblea para tratar del trabajo a destajo. (Sección Iberoamericana).—6,30 t., continuará la discusión de la Memoria de don Rodolfo Reyes sobre "Memoria relativa de las naciones hispanicas en los problemas americanos".

### Otras notas

Sociedad Económica Matritense de Amigos del País.—Continúa abierta la matrícula durante el mes de la fecha de la clase de Mecanografía, Gramática, Aritmética, Francés, Inglés, Alemán, Corte y Confección, Dibujo figura, lineal, adorno, paisaje, lavado de máquinas, arquitectónico, ornamental, yeso, acuarela y colorido. Horas de matrícula de diez a once y de cuatro a siete de la tarde (Plaza de la Villa, número 2).

### SUSCRIBIRSE

A la revista católica LA HORMIGA DE ORO, representa inmune contra tanta ilustración insana que se publica.

Chez Edward, peluquero de moda; tintes rubio. "Hollywood". Velázquez, 28. Teléfono 53514.

### HOTEL ASTURIAS

La mejor situación de Madrid. Habitaciones desde ocho pesetas. Pensiones desde 18 pesetas.

### BAZAR UNIÓN

Mayor, 1, Puerta del Sol

### JUGUETES

REGALOS DE REYES

Al Esprít, Carmen, 3

### "Misión del Estado en la obra educadora"

#### Conferencia del conde de Vellellano en la A. C. de Padres de Familia

La segunda conferencia del ciclo organizado por la Asociación Católica de Padres de Familia estuvo ayer a cargo del conde de Vellellano. Era tema de la misma "Misión del Estado en la obra educadora". Previamente a esta conferencia de presentación, dichas por el presidente de la Conferencia de Padres de Familia, señor Tornos, el conferenciante comenzó aludiendo al secularismo de la Constitución en la materia concreta de la enseñanza. Siertamente, dice, las Constituciones de la post-guerra atribuyen al Estado el deber de la enseñanza, pero la ley española ofrece en este aspecto una novedad, la forma de aplicar aquel principio. Tres partes hay que distinguir en la educación: la política, la religiosa y la familiar. Lo razonable está en adoptar una posición intermedia entre las tendencias extremas del socialismo o comunismo y el nacionalismo, guardando un equilibrio que permita armonizar en derecho aquel triple aspecto educativo. Pues bien, la Constitución española niega el sagrado derecho a la educación religiosa y familiar, derecho que han defendido tratadistas y pedagogos de las tendencias más opuestas como Pestalozzi y el mismo Voltaire; derecho que han propugnado los protestantes, no ya como tal derecho en sí, sino como necesidad innegable en la vida de los pueblos. El problema de la enseñanza laica ha venido a plantearse en nuestro país en momento inoportuno: cuando la unidad de religión y de raza, elemento formidable de vitalidad, era contemplado con envidia por otras naciones menos afortunadas. Hay una enorme incongruencia y atropello en los artículos constitucionales; imponer la laicidad pagada con dinero católico. Es algo que no tiene precedentes. Si quieren escuela única y laica, que la paguen ellos, que separen los presupuestos, pero imponer a los católicos su contribución es verdaderamente inaceptable. Se extiende el orador en consideraciones acerca de la importancia del problema y dice que acaso sea el más grave planteado por la Constitución. El señor Calvo Sotelo, añade, que goza de la libertad actual. Los grandes apóstoles de la educación, dice, la cuestión de la enseñanza debía ser del aglutinante para una actuación de derechas unidas, por creer que en la apreciación del problema hay unanimidad perfecta y sugiere la idea de recurrir al artículo 86 de la Constitución, que habla del referéndum para una revisión. Mas ocurre que, según dicho artículo, no podrán ser objeto de referéndum ni la Constitución, ni las leyes complementarias, ni los Estatutos, etcétera. Cita el conde de Vellellano el mensaje dirigido por Trotski a los revolucionarios españoles y termina diciendo que cuanto se ha hecho por los gobernantes hasta ahora parece cifrarse estrictamente en el plan aconsejado en el referido mensaje.



### HERNIADOS

Mañana llegará el coro de maestros moravos. Lo forman 60 maestros checoslovacos, y está considerado entre los primeros del mundo.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana llegará el coro de maestros moravos. Lo forman 60 maestros checoslovacos, y está considerado entre los primeros del mundo.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana llegará el coro de maestros moravos. Lo forman 60 maestros checoslovacos, y está considerado entre los primeros del mundo.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana llegará el coro de maestros moravos. Lo forman 60 maestros checoslovacos, y está considerado entre los primeros del mundo.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana llegará el coro de maestros moravos. Lo forman 60 maestros checoslovacos, y está considerado entre los primeros del mundo.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana llegará el coro de maestros moravos. Lo forman 60 maestros checoslovacos, y está considerado entre los primeros del mundo.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos, compuesto de 55 hombres, dirigidos por su propio fundador, don Fernando Vach.

### HERNIADOS

Mañana, a las 8,35 de la noche, llegará a Madrid, por la estación del Norte, el célebre coro checoslovaco de Maestros Moravos



# Cine

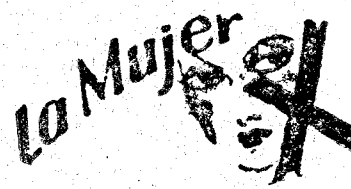
## TRADER HORN

El gran genio cinematográfico se afirma más que nunca en la producción de **TRADER HORN**, que constituye el más vibrante de todos los éxitos obtenidos hasta hoy en el mundo entero. No sucede en todos los casos que los sacrificios enormes puestos al servicio de una producción, que se ha previsto gigantesca correspondencia a la calidad del resultado final. Sucede a veces que películas trabajadas con cariño, pero cuya importancia nunca podría imaginarse, acaparan la atención del mundo entero. Por último se da el caso milagroso, contadas veces, de que una película, en la que se han invertido millones de dólares y todo el esfuerzo de las inteligencias privilegiadas que trabajan al servicio de la cinematografía hayan logrado un éxito absoluto y depase en mucho a cuanto se había proyectado. Este último caso se da muy raramente a lo largo de la historia cinematográfica, pero cuando se produce resultan obras como **BEN-HUR** o **TRADER HORN**, es decir, verdaderos gigantes aislados en el macizo cinematográfico, que desafían a las proporciones de tamaño y a las proporciones de tiempo.

Hace algunos años, Abel Gance, el célebre cineasta francés, decía, refiriéndose a las grandes películas del genio cinematográfico, que eran verdaderas "trouilles". Podría modificarse esta afirmación diciendo que los grandes sacrificios que a veces se pone en juego para crear una obra eterna, obtienen sólo muy contadas veces el soplo divino de la gracia, pero, cuando consiguen esta inapreciable cualidad resultan creaciones más allá de toda ponderación.

## Avenida

EXITO ENORME del "film" M. G. M.



por María Fernanda Ladrón de Guevara y Rafael Rivelles

Esta película, contratada para el Palacio de la Música, tiene que estrenarse en este otro salón de la misma Empresa por continuar en el cartel de aquel local

TRADER HORN

## BARCELO

Hoy, CLARO DE LUNA

Mañana: UN ACONTECIMIENTO

## Fatalidad

Próximamente

## Svengali

por

JHON BARRYMORE

y

MARION NARSH

EL MARTES DIA 5

Inauguración del teatro

## ALKAZAR

como cine sonoro

PRESENTANDO A



Creación cinematográfica de nuestro insignie actor

Es un "film" PARAMOUNT



Gary Cooper, el famoso galán de la Paramount que, con Marlene Dietrich y Adolphe Menjou, son los principales intérpretes de "Marruecos", próximo a estrenarse en RIALTO

(Foto Paramount)

## SAN MIGUEL

Mañana lunes ESTRENO

Papá, piernas largas

por

JANET GAYNOR

Un "film" FOX

## CINE MADRID

Mañana lunes

ESTRENO Purita la de Folies

por ALICE DAY

y LILIAM TASHMAN

## Gran Función Infantil

El día 6 del actual, festividad de los Reyes Magos, a las once de la mañana, se celebrará un festival infantil en el

## CINE RIALTO

cedido galantemente por su Empresa para este fin, cuyo beneficio íntegro será destinado a engrosar las listas de donativos para la

## SECCION DE CARIDAD DE "EL DEBATE"

El programa será a base de películas cómicas, para lo cual la

## PARAMOUNT FILMS

ha concedido graciosamente autorización para proyectar el siguiente:

PRIMERA PARTE

"Dos pájaros de cuenta"

cómica (dos partes)

"Pescando al pescador"

(Dibujos sonoros)

SEGUNDA PARTE

"¡Ay, que me caigo!"

por Harold Lloyd

En el descanso se sortearán veinticinco magníficos juguetes, más dos colecciones completas del semanario infantil



entre los concursantes premiados de dicha revista, más cuatro juguetes y una colección entre todos los asistentes al acto. Los juguetes se hallan expuestos en los escaparates de

## FIAT HISPANIA, S. A.

en la Avenida Conde Peñalver, 19. Los pedidos de localidades pueden hacerse en la Administración de EL DEBATE o en la taquilla del Cine Rialto.

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES:

Plaféas	2,00 Ptas.
Sillones de entresuelo	3,00 "
Sillones de principal	1,50 "
Delanteras de principal	2,00 "

## Un "film" de Harold Lloyd por avión postal

Fué a bordo del "Lille de France" donde tuvieron lugar los primeros ensayos de transporte del correo por avión, combinado con vapor. Este sistema de transporte postal acaba de rendir un servicio capital a un rico fabricante de calzado de los Estados Unidos, llamado Mr. Tanner.

Mr. Tanner viajaba de Honolulu a San Francisco a bordo del paquebot "Honolulu", cuando advirtió que la negligencia de su secretario había retrasado la expedición de un importante contrato, en el que se arriesgaba nada menos que toda su fortuna. Fué entonces cuando la providencia le hizo encontrar a Harold Horne, pasajero clandestino, que continuando su papel de polizón a bordo del avión postal y encerrándose en un sacodel correo, logró transportar el contrato a tiempo debido. Mas, ¿qué aventuras inenarrables le acontecieron en tan rara ocasión? Esto es lo que puede verse en "¡AY, QUE ME CAIGO!", la última producción de Harold Lloyd, para la Paramount.

## LO QUE HA DICHO LA PRENSA DE PARIS CON OCASION DEL ESTRENO DE "PARIS-BEGUIN"

André Reuse, en "EXCELSIOR" Al escribir el escenario de "Paris-Beguín", Francis Carco ha compuesto para Jane Marnac un papel a la medida. Es decir, que la célebre artista francesa ha debutado en el "cinema" interpretándose a sí misma.

Jean Prudhomme, en "LE MATIN" Un gran "film" ejecutado por grandes artistas. Moralidad. Un enorme éxito. Los triunfos de Jane Marnac en el teatro y en el "music-hall" han quedado en segundo término. Es una de las artistas más personales y más interesantes de nuestra generación. Ha sabido adaptarse en seguida a la técnica del cine sonoro. Su plasticidad, su voz caliente, cautivan al instante al espectador por conducto de las canciones que Maurice Yvain ha escrito para la protagonista de esta película. La calidad fotográfica y sonora es excelente.

"Paris-Beguín" es una de las más grandes realizaciones del "cinema" francés.

"QUOTIDIEN" Todos los intérpretes, reconocidos por el público que llenaba la sala fueron largamente ovacionados. Jane Marnac se mostró prodigiosa de inteligencia, de sensualidad, de emoción y de técnica. Se ha clasificado de repente entre las más grandes estrellas del "cinema" internacional.

## CINE DE LA OPERA

Todos los días éxito grandioso

## CARBON

FILM NERO Distribuido por FILMOFONO

## PALACIO DE LA PRENSA

Mañana lunes ESTRENO

de

## Cazando

millonarios

deliciosa comedia por

Dorothy Sebastián



Una escena de "Trader Horn", la película que sigue triunfando en el Palacio de la Música

De nuevo  
Marlene Dietrich  
con  
Gary Cooper  
y  
Adolfo Menjou  
en  
**MARRUECOS**



Película de fascinadora historia, inquietante y pasional. Pronto en

## RIALTO

ES UN FILM PARAMOUNT

## El collar de la Reina

Según la novela de A. Dumas  
**MUY PRONTO**

## UN "RECORD" CUARTA SEMANA

## TRADER HORN

La película milagro Metro-Goldwyn-Mayer  
**PALACIO DE LA MUSICA**

Noche, butaca, 3 pesetas  
Domingo, a las once, matinee



acaba de recibir los dos últimos grandes éxitos cinematográficos de París:

## ATLANTIC FILMS

EL PERFUME DE LA DAMA ENLUTADA



El don más precioso del hombre es la risa

Ría usted sin cesar con

## Harold Lloyd

en su única comedia de esta temporada

## ¡AY, QUE ME CAIGO!

La película más ocurrente que se ha filmado hasta hoy

TODOS LOS DIAS EN

## Rialto

ES UN "FILM" PARAMOUNT

## CINEMATOGRAFOS Y TEATROS

### AVENIDA.—"La mujer X"

El "cine" español—ya se entiende que al decir tal o cual se habla de nuestro idioma—empieza el año 1932 apuntándose un éxito. Un éxito en lo que a la pureza del idioma se refiere y hasta cierto punto en los aspectos generales cinematográficos. "La mujer X" no es, en verdad, una película nueva. Hemos de decir que su asunto ha sido ya tratado en la pantalla hace aproximadamente un lustro, cuando Paulina Frederick nos dió "Madame X". Claro es que la reactualización acumula los progresos cinematográficos del día y adquiere por ello un cierto empaque de novedad. Una mujer que tuvo un error y a la que no quiso perdonar su marido, conserva, sin embargo, cierto espíritu en medio de su desgracia y cierta dignidad en su abyección. Al fin puede abrazar a su hijo antes de morir, cuando sentada en el banquillo de los reos, es su propio hijo el abogado que la defiende, sin saber que se trata de su madre. Crudo es el tema, pero está desarrollado con sobriedad. Así las escenas escabrosas no llegan a relajar del todo una especie de moralidad virtual que sobrenada en la catástrofe psicológica de la heroína.

La película, de carácter constante de obra teatralizada, pierde toda su primera parte en un diálogo convencional y frío. Luego asciende gradualmente de interés y culmina en patéticas escenas, en las que hay sin duda emoción humana. En la interpretación sobresalieron notablemente María Ladrón de Guevara y los conocidos artistas españoles Rivelles y Crespo. Lástima que una mejor dirección no haya corregido graves defectos técnicos y se haya aminorado además la crudeza realista de algunos lances y momentos dramáticos.

### CINE AVENIDA.—4. 6.30 y 10.30: La mujer X.

CINE DEL CALLAO.—4.30. 6.30 y 10.30: M (20-12-931).

CINE DOS DE MAYO.—4. 6.30 y 10.30: El capitán de corbeta (3-9-931).

CINE GENOVA.—(Teléfono 34373).—A las 4.30. 6.30 y 10.30: El millón (15-10-931).

CINE IDEAL.—4.30 tarde: Actualidades Gaumont. Un diamante y muchos sustos (por Oliver Hardy). El salto de la muerte (por Gertrude Olmstead y Hugh Trevor). Tarde, a las 6.30: La dependienta (por Alice White y Charles Delaney). Todo Calford en el "cine" (por Dorothy Gulliver). Husa de esposas (por Marie Audier). Noche, a las 10: El salto de la muerte y Husa de esposas. Mañana, lunes, a las 10: Robo legal (por Bebé Daniels).

CINE DE LA OPERA.—(Teléfono 14536).—A las 4.30. 6.30 y 10.30: Carbon (24-12-931).

CINE DE LA PRENSA.—(Teléfono 19900).—A las 4.30. 6.30 y 10.30: Gran gala Travesti (27-12-931).

CINE SAN CARLOS (Teléfono 72527).—A las 4. 6.30 y 10.30: Continúa el grandioso éxito de Lucas de Buenos Aires (por Carlitos Gardel; es un "film" Paramount). Gran éxito de la orquesta típica Buenos Aires (24-11-931).

CINE SAN MIGUEL.—4.30. 6.30 y 10.30: El trió de la bendición (Lilian Harvey) (24-11-931).

CINE TIVOLI.—(Alcalá, 84).—A las 4.15. 6.30 y 10.30: Últimas representaciones Naufragos del amor por Jeannette Mac Donald. El trió de la bendición por Lilian Harvey (24-11-931).

CINEMA ARGELLES.—4. 6.30 y 10.30: Huellas dactilares (20-10-931).

CINEMA BILBAO.—(Teléfono 20796).—A las 4.15. 6.30 y 10.30: Naufragos del amor (por Jeannette Mac Donald) (3-11-931).

CINEMA CHAMBERL.—(Metro Iglesia, Teléfono 30039).—A las 4. niños. 6.30 y 0.75.—A las 6.30 y 10.30: Hay que casar al príncipe (hablada en español) y otras (22-9-931).

CINEMA CHUECA.—4. 6.30 y 10.30: El proceso de Mary Dugan (10-11-931).

CINEMA GOYA.—4. Sección infantil. 6.30 y 10.30: La girl del Studio-hall (18-12-931).

MARIA CRISTINA.—(Padres de Familia, Manuel Silveira, 7. Teléfono 41068). Secciones 4 y 6.30: Noblena de un piel roja.

MONUMENTAL CINEMA.—(Teléfono 71214).—A las 4. 6.30 y 10.30: Mawas y El otro yo (1-12-931).

PALACIO DE LA MUSICA.—11. 4. 6.30 y 10.30: Trader Horn (la película milagro. Debido al largo metraje de esta cinta se suspende el público la puntual asistencia) (10-12-931).

PLEYEL.—(Mayor, 6. Teléfono 95474).—A las 4.30 (popular): Señorita Lucifer. Desventuras de un policía. Butaca 0.75. A las 6.30 y 10.30: El mismo programa y sin metraje completo.

RIALTO (91000).—4. 6.30 y 10.30: Harold Lloyd en "¡Ay, que me caigo!" (28-12-931).

LOS DEL LUNES

Figaro

No deje usted de ver a Juan Bonafé en "Seis meses y un día". La obra más graciosa, la mejor interpretación. Todos los días éxito clamoroso.

Lara

Hoy domingo tarde, "El despertar de Fausto", noche en popular, "Vivir de ilusiones", a las 6.30. El gigante y la rosa. 10.30: Cuando los hijos de Eva no son los hijos de Adán. ¡Grandes éxitos! (25-12-931).

COMEDIA.—A las 10.30: La oca (26-12-931).

COMICO (Loreto-Chicote). 6.30 y 10.30: El pacto de don Sebastián. ¡Exitos! (2-1-931).

ESPAÑOL.—6.30 (popular): La loca de la casa. 10.30 (extraordinaria): La hoguera del diablo (estreno).

FIGARO.—Tarde, función benéfica. A las 10.30: Seis meses y un día (butaca, 3.50) éxito de risa (24-12-931).

FONTALBA.—A las 6.30 y 10.30: La melodía del jazz-band (butaca cinco pesetas) (31-10-931).

FUENCARRAL.—(Ricardo Calvo). 6.30: La centinela. Noche, sin función.

LARA.—(Populares, butaca, tres pesetas).—6.30: Vivir de ilusiones. 10.30: El despertar de Fausto (1-1-932).

MARIA ISABEL.—6.30 y 10.30: La fuga de Bach (gran éxito). 10.30: La diosa ríe (lo mejor de Arniches) (1-1-932).

VICTORIA.—(Carrera de San Jerónimo, 28).—Últimos días. A las 6.30 y 10.30: Las noches del cabaret (populares, 3.75 pesetas butaca) (5-12-931).

ZARZUELA.—6.30 y 10.30: Los caballeros (20-12-931).

CIRCO DE PRICE.—Tarde, a las 6.30. Noche, 10.30: La gran compañía de circo y el seno de la muerte de los feroces tigres de Bengala.

CINES

CINE AVENIDA.—6.30 y 10.30: La mujer X.

CINE DEL CALLAO.—6.30 y 10.30: M (20-12-931).

CINE DOS DE MAYO.—6.30 y 10.30. Lunes popular: El capitán de corbeta (3-9-931).

CINE GENOVA.—(Teléfono 34373).—6.30 y 10.30: El millón (15-10-931).

CINE DE LA OPERA.—(Teléfono 14536).—6.30 y 10.30: Carbon (24-12-931).

CINE DE LA PRENSA.—(Teléfono 19900).—6.30 y 10.30: A caza de millonarios (estreno).

CINE SAN CARLOS (Teléfono 72527).—6.30 y 10.30: Tercera semana de exhibición del grandioso éxito Lucas de Buenos Aires (por Carlitos Gardel). Es un "film" Paramount (24-11-931).

CINE SAN MIGUEL.—6.30 y 10.30: Papá, piernas largas (Janet Gaynor) (8-12-931).

CINEMA ARGELLES.—6.30 y 10.30: Huellas dactilares (20-10-931).

CINEMA BILBAO.—(Teléfono 20796).—A las 6.30 tarde y 10.30 noche: Naufragos del amor (por Jeannette Mac Donald) (3-11-931).

CINEMA CHAMBERL.—(Metro Iglesia, Teléfono 30039).—A las 6.30 y 10.30. Fémnia: El malo (por Dolores del Río) sonoro y otras.

CINEMA CHUECA.—6.30 y 10.30: Lunes popular: El proceso de Mary Dugan (10-11-931).

CINEMA GOYA.—6.30 y 10.30: Vida nocturna.

MONUMENTAL CINEMA.—(Teléfono 71214).—A las 6 y 10.30: Prisionero de la montaña (12-9-931).

PALACIO DE LA MUSICA.—6.30 y 10.30: Trader Horn (la película milagro. Debido al largo metraje de esta cinta se suspende al público la puntual asistencia) (10-12-931).

RIALTO (91000).—6.30 y 10.30: Harold Lloyd en "¡Ay, que me caigo!" (28-12-931).

### (E). Ostolaza y Larrañaga contra Pa-sieguito y Echániz. Se dará un tercero.

CINES

CINE AVENIDA.—4. 6.30 y 10.30: La mujer X.

CINE DEL CALLAO.—4.30. 6.30 y 10.30: M (20-12-931).

CINE DOS DE MAYO.—4. 6.30 y 10.30: El capitán de corbeta (3-9-931).

CINE GENOVA.—(Teléfono 34373).—A las 4.30. 6.30 y 10.30: El millón (15-10-931).

CINE IDEAL.—4.30 tarde: Actualidades Gaumont. Un diamante y muchos sustos (por Oliver Hardy). El salto de la muerte (por Gertrude Olmstead y Hugh Trevor). Tarde, a las 6.30: La dependienta (por Alice White y Charles Delaney). Todo Calford en el "cine" (por Dorothy Gulliver). Husa de esposas (por Marie Audier). Noche, a las 10: El salto de la muerte y Husa de esposas. Mañana, lunes, a las 10: Robo legal (por Bebé Daniels).

CINE DE LA OPERA.—(Teléfono 14536).—A las 4.30. 6.30 y 10.30: Carbon (24-12-931).

CINE DE LA PRENSA.—(Teléfono 19900).—A las 4.30. 6.30 y 10.30: Gran gala Travesti (27-12-931).

CINE SAN CARLOS (Teléfono 72527).—A las 4. 6.30 y 10.30: Continúa el grandioso éxito de Lucas de Buenos Aires (por Carlitos Gardel; es un "film" Paramount). Gran éxito de la orquesta típica Buenos Aires (24-11-931).

CINE SAN MIGUEL.—4.30. 6.30 y 10.30: El trió de la bendición (Lilian Harvey) (24-11-931).

CINE TIVOLI.—(Alcalá, 84).—A las 4.15. 6.30 y 10.30: Últimas representaciones Naufragos del amor por Jeannette Mac Donald. El trió de la bendición por Lilian Harvey (24-11-931).

CINEMA ARGELLES.—4. 6.30 y 10.30: Huellas dactilares (20-10-931).

CINEMA BILBAO.—(Teléfono 20796).—A las 4.15. 6.30 y 10.30: Naufragos del amor (por Jeannette Mac Donald) (3-11-931).

CINEMA CHAMBERL.—(Metro Iglesia, Teléfono 30039).—A las 4. niños. 6.30 y 0.75.—A las 6.30 y 10.30: Hay que casar al príncipe (hablada en español) y otras (22-9-931).

CINEMA CHUECA.—4. 6.30 y 10.30: El proceso de Mary Dugan (







LISTA DE LA LOTERIA EL SORTEO DE AYER

Premios mayores

Table with columns: Premios Núms., Poblaciones. Lists winning numbers and locations like Palma Mallorca, Alicante-Valencia, etc.

Premiados con 1.500 ptas

Table with columns: Decena, Centena, Mil, Dos mil, Tres mil, Cuatro mil, Five mil. Lists winning numbers for various prize amounts.

Main lottery results table with columns: Premios Núms., Poblaciones. Lists winning numbers and locations for various prize amounts.

Table with columns: Premios Núms., Poblaciones. Lists winning numbers and locations for various prize amounts.

Table with columns: Premios Núms., Poblaciones. Lists winning numbers and locations for various prize amounts.

Table with columns: Premios Núms., Poblaciones. Lists winning numbers and locations for various prize amounts.

Table with columns: Premios Núms., Poblaciones. Lists winning numbers and locations for various prize amounts.

Table with columns: Premios Núms., Poblaciones. Lists winning numbers and locations for various prize amounts.

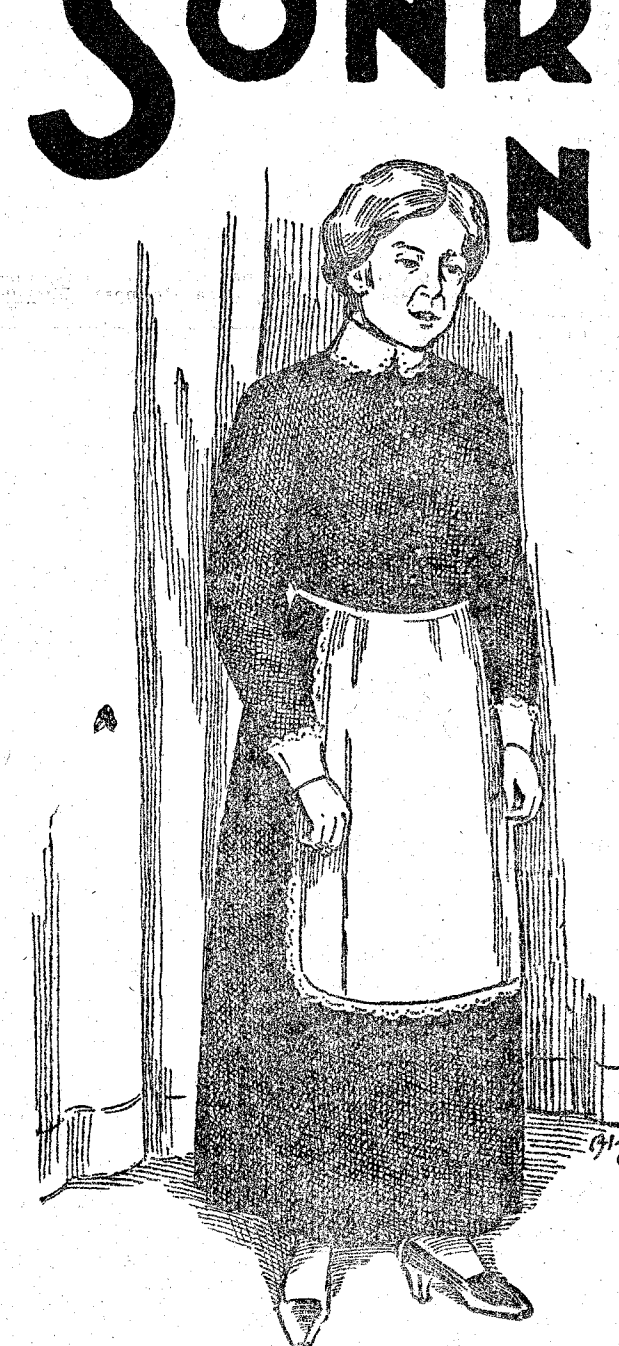
AGRICULTORES! GANADEROS!

La transformación que la agricultura y ganadería está sufriendo requiere que estéis constantemente asesorados en vuestras empresas. Led "Agricultura"...



PRECIO DE SUSCRIPCION España, América y Portugal... 18 pesetas al año. Otros países... 25

SONRISA DE NAVIDAD



Y para esperar. Igual que su madre. El ejemplo de ella permanecía constantemente ante sus ojos. En los instantes difíciles se preguntaba: ¿Qué hubiera hecho mi madre?...

A HUGO WAST

—Puedes quedarte con tu hermana hasta el domingo. Hasta pasado mañana. La vieja criada parecía no haber comprendido. Permanecía allí en la puerta del comedor, derecha, inmóvil, como si le hubiesen hablado en una lengua desconocida...

Desde su adolescencia, Pablo Lasserre había sufrido muchas pruebas. Su madre, a la cual adoraba como el ejemplo vivo de la doctrina de Cristo, murió cuando él no tenía más que quince años, a consecuencia de un ataque cardíaco, repentinamente. Su padre, hombre muy activo, capacitado, bueno en el fondo, pero muy débil, se había dejado seducir por los lazos de una mujer. Su madre, mucho más inteligente, había medido en seguida las consecuencias de aquella desgracia...

Los periódicos estaban allí

Transcurrían así algunos minutos, que ella se concedía para descansar de toda una jornada de trabajo, y después se levantaba dulcemente, dulcemente; para no hacer ruido atravesaba el cuarto desfilando apenas el suelo con la punta de sus piecitos, y marchaba a la cocina para alinear la vajilla, para ponerlo todo en orden, o bien volvía con prendas que había lavado ella misma, se sentaba silenciosamente delante de su Pablo, y entre un arreglo y otro levantaba un poco su rostro de niña pensativa y contemplaba a su marido, al descuido, dos segundos, con temor de que él la sorprendiera. Y tan pronto como él había terminado de escribir, ella se levantaba y se dirigía a su habitación, para poner en orden su cuarto, para preparar la cama, para lavar la ropa, para hacer el fuego, para preparar el desayuno, para hacer el almuerzo, para hacer la cena, para hacer todo lo que ella tenía que hacer en su vida.

Los periódicos estaban allí

—¿Cuántas? No lo sabía, no tenía ninguna noción del tiempo que había pasado. Absorto en sus recuerdos, profundamente conmovido, los párpados bajos, pensaba, pensaba, pensaba, reavivando su vida como si el pasado estuviese presente. De pronto, voces alegres resonaron ahogadas, como arguciantas en el aire frío de la calle tranquila. Sonaron carcajadas más cerca. Pablo se levantó y se acercó a la ventana. Los vidrios estaban empañados por la humedad, froto uno con la palma de la mano y con su pañuelo, describiendo un movimiento de rotación sobre el humo perlado. Al través del círculo transparente del vidrio, miró. Llovía apenas, una lluvia fina, fina, penetraba los huesos. Unos jóvenes hablaban alegremente en la calle, seguidos de sus padres. Una niebla ligera lo envolvía todo, dejando entrever las luces blancas de los reverberos, desvaneciéndose como suspendidas en el aire. Las casas estaban como evanescentes. Por una ventana se veía una mujer, sin duda una madre, atareada, silenciosa, en el acto de colocar los juguetes de Navidad en el cuarto de su hijo. El niño dormía, sonriendo, como si viese en su sueño de ángel la vida de la tierra tan hermosa como la del cielo. Todo parecía irreal, recogido, espiritual. Uno se sentía pequeño. —Son cerca de las doce de la noche y la gente va a misa. Y algunos minutos después Pablo también había llegado a la iglesia de San Honorato d'Eylau, llena de gente, en el momento en que en el coro las voces de los muchachos entonaban el canto del nacimiento de Cristo. "Adeste fideles", levantados fieles. Ha nacido el Niño, el que ha venido a anunciar el triunfo de la bondad, la paz a los hombres de buena voluntad. Pablo se arrodilló. Se dejaba transportar por el canto que le recordaba otros instantes de su vida, cuando él tenía madre; que le recordaba otros instantes, cuando él tenía mujer. Se dejaba mecer por las ondas inmatriciales de aquel canto, como si no tuviese ya cuerpo, como si hubiese sido arrebatado a lo alto, donde no hay distancia entre los que se aman, donde no se muere. Ahora sonreía. Hubiera querido dormirse para siempre dulcemente, en paz, mecido por aquel canto, para renacer él también, puro como un niño, en el mundo prometido a los hombres de buena voluntad, donde encontraría a su madre y a su mujer. En el amor, que es más que armonía; en el amor, que es identidad. G. CAETANO DI SALES

Los periódicos estaban allí

Los periódicos estaban allí extendidos delante de él. Pero Pablo no leía ya desde hacía algunas horas. ¿Cuántas? No lo sabía, no tenía ninguna noción del tiempo que había pasado. Absorto en sus recuerdos, profundamente conmovido, los párpados bajos, pensaba, pensaba, pensaba, reavivando su vida como si el pasado estuviese presente. De pronto, voces alegres resonaron ahogadas, como arguciantas en el aire frío de la calle tranquila. Sonaron carcajadas más cerca. Pablo se levantó y se acercó a la ventana. Los vidrios estaban empañados por la humedad, froto uno con la palma de la mano y con su pañuelo, describiendo un movimiento de rotación sobre el humo perlado. Al través del círculo transparente del vidrio, miró. Llovía apenas, una lluvia fina, fina, penetraba los huesos. Unos jóvenes hablaban alegremente en la calle, seguidos de sus padres. Una niebla ligera lo envolvía todo, dejando entrever las luces blancas de los reverberos, desvaneciéndose como suspendidas en el aire. Las casas estaban como evanescentes. Por una ventana se veía una mujer, sin duda una madre, atareada, silenciosa, en el acto de colocar los juguetes de Navidad en el cuarto de su hijo. El niño dormía, sonriendo, como si viese en su sueño de ángel la vida de la tierra tan hermosa como la del cielo. Todo parecía irreal, recogido, espiritual. Uno se sentía pequeño. —Son cerca de las doce de la noche y la gente va a misa. Y algunos minutos después Pablo también había llegado a la iglesia de San Honorato d'Eylau, llena de gente, en el momento en que en el coro las voces de los muchachos entonaban el canto del nacimiento de Cristo. "Adeste fideles", levantados fieles. Ha nacido el Niño, el que ha venido a anunciar el triunfo de la bondad, la paz a los hombres de buena voluntad. Pablo se arrodilló. Se dejaba transportar por el canto que le recordaba otros instantes de su vida, cuando él tenía madre; que le recordaba otros instantes, cuando él tenía mujer. Se dejaba mecer por las ondas inmatriciales de aquel canto, como si no tuviese ya cuerpo, como si hubiese sido arrebatado a lo alto, donde no hay distancia entre los que se aman, donde no se muere. Ahora sonreía. Hubiera querido dormirse para siempre dulcemente, en paz, mecido por aquel canto, para renacer él también, puro como un niño, en el mundo prometido a los hombres de buena voluntad, donde encontraría a su madre y a su mujer. En el amor, que es más que armonía; en el amor, que es identidad. G. CAETANO DI SALES

Los periódicos estaban allí

Los periódicos estaban allí extendidos delante de él. Pero Pablo no leía ya desde hacía algunas horas. ¿Cuántas? No lo sabía, no tenía ninguna noción del tiempo que había pasado. Absorto en sus recuerdos, profundamente conmovido, los párpados bajos, pensaba, pensaba, pensaba, reavivando su vida como si el pasado estuviese presente. De pronto, voces alegres resonaron ahogadas, como arguciantas en el aire frío de la calle tranquila. Sonaron carcajadas más cerca. Pablo se levantó y se acercó a la ventana. Los vidrios estaban empañados por la humedad, froto uno con la palma de la mano y con su pañuelo, describiendo un movimiento de rotación sobre el humo perlado. Al través del círculo transparente del vidrio, miró. Llovía apenas, una lluvia fina, fina, penetraba los huesos. Unos jóvenes hablaban alegremente en la calle, seguidos de sus padres. Una niebla ligera lo envolvía todo, dejando entrever las luces blancas de los reverberos, desvaneciéndose como suspendidas en el aire. Las casas estaban como evanescentes. Por una ventana se veía una mujer, sin duda una madre, atareada, silenciosa, en el acto de colocar los juguetes de Navidad en el cuarto de su hijo. El niño dormía, sonriendo, como si viese en su sueño de ángel la vida de la tierra tan hermosa como la del cielo. Todo parecía irreal, recogido, espiritual. Uno se sentía pequeño. —Son cerca de las doce de la noche y la gente va a misa. Y algunos minutos después Pablo también había llegado a la iglesia de San Honorato d'Eylau, llena de gente, en el momento en que en el coro las voces de los muchachos entonaban el canto del nacimiento de Cristo. "Adeste fideles", levantados fieles. Ha nacido el Niño, el que ha venido a anunciar el triunfo de la bondad, la paz a los hombres de buena voluntad. Pablo se arrodilló. Se dejaba transportar por el canto que le recordaba otros instantes de su vida, cuando él tenía madre; que le recordaba otros instantes, cuando él tenía mujer. Se dejaba mecer por las ondas inmatriciales de aquel canto, como si no tuviese ya cuerpo, como si hubiese sido arrebatado a lo alto, donde no hay distancia entre los que se aman, donde no se muere. Ahora sonreía. Hubiera querido dormirse para siempre dulcemente, en paz, mecido por aquel canto, para renacer él también, puro como un niño, en el mundo prometido a los hombres de buena voluntad, donde encontraría a su madre y a su mujer. En el amor, que es más que armonía; en el amor, que es identidad. G. CAETANO DI SALES

Los periódicos estaban allí

Los periódicos estaban allí extendidos delante de él. Pero Pablo no leía ya desde hacía algunas horas. ¿Cuántas? No lo sabía, no tenía ninguna noción del tiempo que había pasado. Absorto en sus recuerdos, profundamente conmovido, los párpados bajos, pensaba, pensaba, pensaba, reavivando su vida como si el pasado estuviese presente. De pronto, voces alegres resonaron ahogadas, como arguciantas en el aire frío de la calle tranquila. Sonaron carcajadas más cerca. Pablo se levantó y se acercó a la ventana. Los vidrios estaban empañados por la humedad, froto uno con la palma de la mano y con su pañuelo, describiendo un movimiento de rotación sobre el humo perlado. Al través del círculo transparente del vidrio, miró. Llovía apenas, una lluvia fina, fina, penetraba los huesos. Unos jóvenes hablaban alegremente en la calle, seguidos de sus padres. Una niebla ligera lo envolvía todo, dejando entrever las luces blancas de los reverberos, desvaneciéndose como suspendidas en el aire. Las casas estaban como evanescentes. Por una ventana se veía una mujer, sin duda una madre, atareada, silenciosa, en el acto de colocar los juguetes de Navidad en el cuarto de su hijo. El niño dormía, sonriendo, como si viese en su sueño de ángel la vida de la tierra tan hermosa como la del cielo. Todo parecía irreal, recogido, espiritual. Uno se sentía pequeño. —Son cerca de las doce de la noche y la gente va a misa. Y algunos minutos después Pablo también había llegado a la iglesia de San Honorato d'Eylau, llena de gente, en el momento en que en el coro las voces de los muchachos entonaban el canto del nacimiento de Cristo. "Adeste fideles", levantados fieles. Ha nacido el Niño, el que ha venido a anunciar el triunfo de la bondad, la paz a los hombres de buena voluntad. Pablo se arrodilló. Se dejaba transportar por el canto que le recordaba otros instantes de su vida, cuando él tenía madre; que le recordaba otros instantes, cuando él tenía mujer. Se dejaba mecer por las ondas inmatriciales de aquel canto, como si no tuviese ya cuerpo, como si hubiese sido arrebatado a lo alto, donde no hay distancia entre los que se aman, donde no se muere. Ahora sonreía. Hubiera querido dormirse para siempre dulcemente, en paz, mecido por aquel canto, para renacer él también, puro como un niño, en el mundo prometido a los hombres de buena voluntad, donde encontraría a su madre y a su mujer. En el amor, que es más que armonía; en el amor, que es identidad. G. CAETANO DI SALES

Los periódicos estaban allí

Los periódicos estaban allí extendidos delante de él. Pero Pablo no leía ya desde hacía algunas horas. ¿Cuántas? No lo sabía, no tenía ninguna noción del tiempo que había pasado. Absorto en sus recuerdos, profundamente conmovido, los párpados bajos, pensaba, pensaba, pensaba, reavivando su vida como si el pasado estuviese presente. De pronto, voces alegres resonaron ahogadas, como arguciantas en el aire frío de la calle tranquila. Sonaron carcajadas más cerca. Pablo se levantó y se acercó a la ventana. Los vidrios estaban empañados por la humedad, froto uno con la palma de la mano y con su pañuelo, describiendo un movimiento de rotación sobre el humo perlado. Al través del círculo transparente del vidrio, miró. Llovía apenas, una lluvia fina, fina, penetraba los huesos. Unos jóvenes hablaban alegremente en la calle, seguidos de sus padres. Una niebla ligera lo envolvía todo, dejando entrever las luces blancas de los reverberos, desvaneciéndose como suspendidas en el aire. Las casas estaban como evanescentes. Por una ventana se veía una mujer, sin duda una madre, atareada, silenciosa, en el acto de colocar los juguetes de Navidad en el cuarto de su hijo. El niño dormía, sonriendo, como si viese en su sueño de ángel la vida de la tierra tan hermosa como la del cielo. Todo parecía irreal, recogido, espiritual. Uno se sentía pequeño. —Son cerca de las doce de la noche y la gente va a misa. Y algunos minutos después Pablo también había llegado a la iglesia de San Honorato d'Eylau, llena de gente, en el momento en que en el coro las voces de los muchachos entonaban el canto del nacimiento de Cristo. "Adeste fideles", levantados fieles. Ha nacido el Niño, el que ha venido a anunciar el triunfo de la bondad, la paz a los hombres de buena voluntad. Pablo se arrodilló. Se dejaba transportar por el canto que le recordaba otros instantes de su vida, cuando él tenía madre; que le recordaba otros instantes, cuando él tenía mujer. Se dejaba mecer por las ondas inmatriciales de aquel canto, como si no tuviese ya cuerpo, como si hubiese sido arrebatado a lo alto, donde no hay distancia entre los que se aman, donde no se muere. Ahora sonreía. Hubiera querido dormirse para siempre dulcemente, en paz, mecido por aquel canto, para renacer él también, puro como un niño, en el mundo prometido a los hombres de buena voluntad, donde encontraría a su madre y a su mujer. En el amor, que es más que armonía; en el amor, que es identidad. G. CAETANO DI SALES

Los periódicos estaban allí

Los periódicos estaban allí extendidos delante de él. Pero Pablo no leía ya desde hacía algunas horas. ¿Cuántas? No lo sabía, no tenía ninguna noción del tiempo que había pasado. Absorto en sus recuerdos, profundamente conmovido, los párpados bajos, pensaba, pensaba, pensaba, reavivando su vida como si el pasado estuviese presente. De pronto, voces alegres resonaron ahogadas, como arguciantas en el aire frío de la calle tranquila. Sonaron carcajadas más cerca. Pablo se levantó y se acercó a la ventana. Los vidrios estaban empañados por la humedad, froto uno con la palma de la mano y con su pañuelo, describiendo un movimiento de rotación sobre el humo perlado. Al través del círculo transparente del vidrio, miró. Llovía apenas, una lluvia fina, fina, penetraba los huesos. Unos jóvenes hablaban alegremente en la calle, seguidos de sus padres. Una niebla ligera lo envolvía todo, dejando entrever las luces blancas de los reverberos, desvaneciéndose como suspendidas en el aire. Las casas estaban como evanescentes. Por una ventana se veía una mujer, sin duda una madre, atareada, silenciosa, en el acto de colocar los juguetes de Navidad en el cuarto de su hijo. El niño dormía, sonriendo, como si viese en su sueño de ángel la vida de la tierra tan hermosa como la del cielo. Todo parecía irreal, recogido, espiritual. Uno se sentía pequeño. —Son cerca de las doce de la noche y la gente va a misa. Y algunos minutos después Pablo también había llegado a la iglesia de San Honorato d'Eylau, llena de gente, en el momento en que en el coro las voces de los muchachos entonaban el canto del nacimiento de Cristo. "Adeste fideles", levantados fieles. Ha nacido el Niño, el que ha venido a anunciar el triunfo de la bondad, la paz a los hombres de buena voluntad. Pablo se arrodilló. Se dejaba transportar por el canto que le recordaba otros instantes de su vida, cuando él tenía madre; que le recordaba otros instantes, cuando él tenía mujer. Se dejaba mecer por las ondas inmatriciales de aquel canto, como si no tuviese ya cuerpo, como si hubiese sido arrebatado a lo alto, donde no hay distancia entre los que se aman, donde no se muere. Ahora sonreía. Hubiera querido dormirse para siempre dulcemente, en paz, mecido por aquel canto, para renacer él también, puro como un niño, en el mundo prometido a los hombres de buena voluntad, donde encontraría a su madre y a su mujer. En el amor, que es más que armonía; en el amor, que es identidad. G. CAETANO DI SALES

Los periódicos estaban allí

Los periódicos estaban allí extendidos delante de él. Pero Pablo no leía ya desde hacía algunas horas. ¿Cuántas? No lo sabía, no tenía ninguna noción del tiempo que había pasado. Absorto en sus recuerdos, profundamente conmovido, los párpados bajos, pensaba, pensaba, pensaba, reavivando su vida como si el pasado estuviese presente. De pronto, voces alegres resonaron ahogadas, como arguciantas en el aire frío de la calle tranquila. Sonaron carcajadas más cerca. Pablo se levantó y se acercó a la ventana. Los vidrios estaban empañados por la humedad, froto uno con la palma de la mano y con su pañuelo, describiendo un movimiento de rotación sobre el humo perlado. Al través del círculo transparente del vidrio, miró. Llovía apenas, una lluvia fina, fina, penetraba los huesos. Unos jóvenes hablaban alegremente en la calle, seguidos de sus padres. Una niebla ligera lo envolvía todo, dejando entrever las luces blancas de los reverberos, desvaneciéndose como suspendidas en el aire. Las casas estaban como evanescentes. Por una ventana se veía una mujer, sin duda una madre, atareada, silenciosa, en el acto de colocar los juguetes de Navidad en el cuarto de su hijo. El niño dormía, sonriendo, como si viese en su sueño de ángel la vida de la tierra tan hermosa como la del cielo. Todo parecía irreal, recogido, espiritual. Uno se sentía pequeño. —Son cerca de las doce de la noche y la gente va a misa. Y algunos minutos después Pablo también había llegado a la iglesia de San Honorato d'Eylau, llena de gente, en el momento en que en el coro las voces de los muchachos entonaban el canto del nacimiento de Cristo. "Adeste fideles", levantados fieles. Ha nacido el Niño, el que ha venido a anunciar el triunfo de la bondad, la paz a los hombres de buena voluntad. Pablo se arrodilló. Se dejaba transportar por el canto que le recordaba otros instantes de su vida, cuando él tenía madre; que le recordaba otros instantes, cuando él tenía mujer. Se dejaba mecer por las ondas inmatriciales de aquel canto, como si no tuviese ya cuerpo, como si hubiese sido arrebatado a lo alto, donde no hay distancia entre los que se aman, donde no se muere. Ahora sonreía. Hubiera querido dormirse para siempre dulcemente, en paz, mecido por aquel canto, para renacer él también, puro como un niño, en el mundo prometido a los hombres de buena voluntad, donde encontraría a su madre y a su mujer. En el amor, que es más que armonía; en el amor, que es identidad. G. CAETANO DI SALES



Información comercial y financiera

Table with exchange rates for various currencies including Francos, Suizos, Belgas, Libras, etc.

BOLSA DE LONDRES (Cotizaciones del cierre del día 2) Pesetas, 3.307 3/8; francos, 88 5/8; dólares, 24 1/2...

BOLSA DE NUEVA YORK (Cotizaciones del cierre del día 2) Anaconda Cooper, 9 1/2; Atchison, 82; American Smelting, 17 5/8...

Resumen semanal de Madrid La cotización se ha hecho durante toda la semana con gran irregularidad, ya que si bien la tendencia bajista ha imperado en todos los sectores del mercado...

Table with columns: Monedas, Precite, L, M, J, V, S, Dificias. Lists exchange rates for Francos, Libras, etc.

res utilidades obtenidas. Efectivamente, se ha confirmado la impresión aludida y el Banco de España ha repartido cinco pesetas más que en 1930...

Hay un alza muy acusada en Bonos oro de Teoría, que pasan de 173 a 179, facilitada por la firmeza de los fondos en los últimos tiempos...

EL SEÑOR DON SANTIAGO DE ARECHAGA Y AGUIRE Entregó su alma al Señor EL DIA 29 DE DICIEMBRE DE 1931

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P. Su director espiritual, el reverendo padre Juan Bautista Pelló...

Oficinas de Publicidad R. CORTES. Valverde, 8, 1.º. Teléfono 10905

jeves, que subió a 140. Madrileña de Tranvías y Tranvías Eléctricos de Granada siguen en sus posiciones anteriores. Los monopolios están muy perseguidos...

Hay una gran depresión en Ferrocarriles cuyos habituales contratantes esperan con mucho interés el resultado de la propaganda en favor de la huelga...

El cambio internacional ha tenido escasas oscilaciones. Los francos franceses se han cotizado invariablemente al cambio de cierre de la pasada semana...

EL DEBATE, Colegiata, 7

LICENCIA DE EXPLOTACION Don Jaroslav Bartosek, Bratislava (Checoslovaquia), poseedor patente invención española 110.486, por "BOTE RAPIDO DE MOTOR"...

SASTRERIA ZARDAIN liquida sus existencias por fin de temporada y exceso de género a menos del coste en fábrica. Soberbios gabanes y trajes a medida...

LICENCIA DE EXPLOTACION Firma Montan-und Industrialwerke vormals Joh Dav. Starck, Dolni Eychnov bei Falkov (Checoslovaquia), poseedora patente invención española 100.720...

PRIMER ANIVERSARIO EL SEÑOR D. Guillermo Escobar y Kirkpatrick Secretario de Embajada, cónsul de España en Beirut FALLECIO EN BEIRUT (SIRIA) EL DIA 5 DE ENERO DE 1931

ANUNCIOS POR PALABRAS

Large advertisement section containing various classified ads for services, real estate, and goods. Includes sub-sections like ALMONEDAS, CALZADOS, COMADRONAS, etc.



CHARLAS AEREAS

EL AÑO AERONAUTICO

No ha sido el año de 1931 fértil en novedades aéreas, sin que esto quiera decir que el progreso tan rápido de esta conquista del genio humano haya sufrido estancamiento o retroceso. Nada de eso; es que hay años en que los adelantos científicos realizan un avance rápido, "un salto", y otros en que se consolidan y perfeccionan estos avances. De éstos ha sido para la aeronáutica el año que termina.

Comenzó en enero por una hazaña de la aeronautica italiana—tan potente y entusiasta—, realizada bajo la dirección del ministro Balbo y organizada, técnicamente por nuestro buen amigo el coronel Madalena, el buen piloto, "trencordman" mundial de distancia en 1930, salvador de Nobile en los hielos polares en 1928 y víctima poco después de su entusiasmo por la Aviación en un accidente mortal, que aún lloran los italianos.

Once aviones salieron a mediados de diciembre de las costas italianas y el 6 de enero atravesaban el Atlántico del Sur desde Bolama a Natal.

Han sido tantas las veces que el Atlántico y el Pacífico han sido atravesados este año en avión—y hasta en avioneta—, que no es posible citarlos siquiera en este breve resumen. ...aste decir que ha habido mes, como el de julio, en que se han realizado cuatro travesías del Océano, en una de las cuales se batió el "record" mundial de distancia en línea recta por el vuelo Terranova-Constantinopla, de 8.104 kilómetros en 49 horas 8 minutos.

...aremos al azar varios vuelos notables: los del "Trait d'Union" número 1, de éxito vario, y los del "Trait d'Union" número 2, que terminó con la tragedia de Shabarta (Siberia), que privó a Francia de uno de sus gloriosos "ases". Le Briz.

Los vuelos en circuito cerrado se han sucedido en diversos países, elevando el "record" más allá del cuadrante del meridiano terrestre, y la vuelta al mundo ha sido dada en condiciones tales, que será muy difícil superarla. El 1 de julio de este año los aviadores americanos Post y Gatty, a bordo de un avión Lockheed "Vega", realizaron una vuelta al mundo de 25.000 kilómetros de recorrido en ocho días. Es curioso comparar este recorrido con otra vuelta al mundo organizada también por los americanos con toda clase de elementos y llevada a feliz término el año 1924 "en ciento setenta y cinco días" (veinticinco semanas y una en 1931).

Esta diferencia marca bien el progreso cuantitativo de la Aviación en siete años. Otros vuelos notables, y éstos con intervención de la mujer; el de los condes de Sibour: Paris-Pekin en diez días; el de Maryne Bartle: Paris-Nigin-Novgorod, sin escala, y el magnífico de miss Amy Johnson, y tantos otros.

La aparición de algunos aviones gigantes italianos, ingleses; la del Junker G. 38, la del "D. O. X." con su vuelo sobre América, en el que incendios y peripecias fueron su séquito, abren posibilidades de líneas aéreas regulares remuneradoras para porvenir cercano.

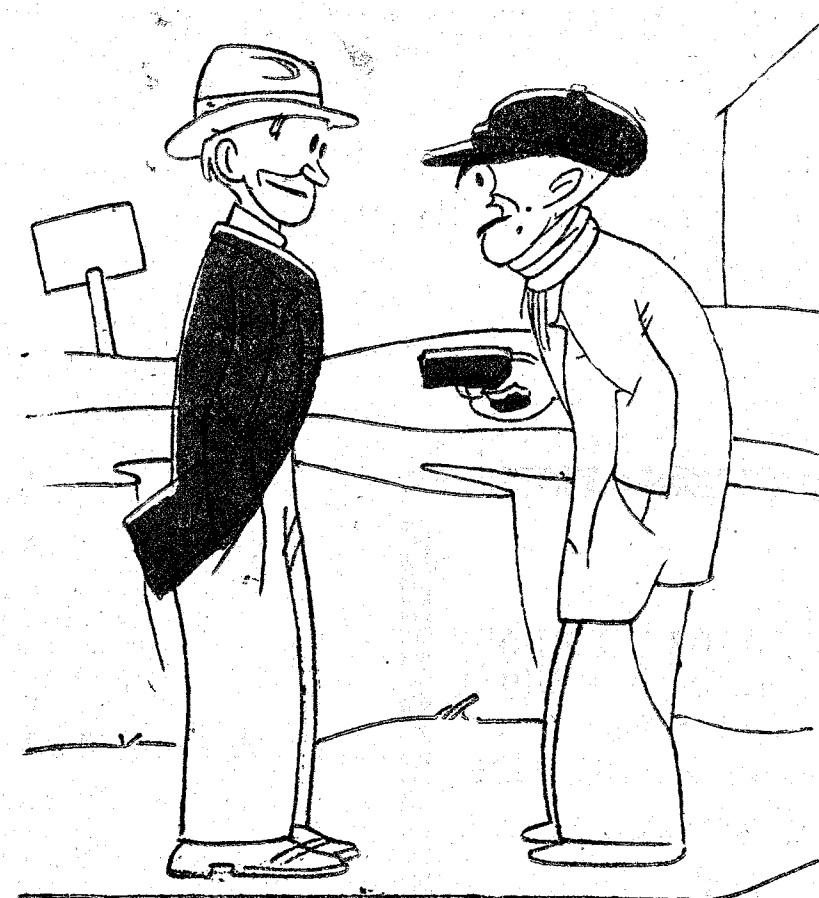
Queda aún el más señalado acontecimiento aeronáutico: la "Copa Schneider". Retirados americanos, franceses e italianos, quedaron solos los equipos ingleses, a pesar de lo cual despertó justificada expectación en los medios aeronáuticos universales, siendo ganada el 13 de septiembre por el teniente Boothman, de las Reales Fuerzas Aéreas Británicas, a bordo de un "Vickers" "supermarino" S. E. B., provisto de un motor "Rolls Royce", de 2.500 HP., cubriendo en treinta y ocho minutos veintidós segundos y un quinto los 350 kilómetros que media el circuito de Solent, a una velocidad de 548.452 metros por hora (328.867 en la misma Copa de 1929), elevando el "record" mundial de velocidad absoluta en circuito cerrado a 552 kilómetros hora.

Este día 13 de septiembre terminó la Copa Schneider. Su corta vida—del 1927 al 1931—ha sido para aumentar la velocidad de los aviones en un 20 por 100, pero, ¿qué le costa! Se ha triplicado la potencia motora, se han gastado cien millones de pesetas y han perdido la vida numerosos pilotos buenos entre los buenos: Worsley Kincaid, Brinton, Motta Dal Molin, Monti, Belluri, Bougault y algún otro que escapará seguramente a mi recuerdo.

El vuelo sin motor, antes circunscrito a los aerodromos alemanes, se extiende a varias naciones: Estados Unidos, Francia, Italia y hasta se inicia en España.

La aviación civil sufre a consecuen-

BUENA GENTE, por K-HITO



—¿Arriba las manos! —¿Quién? ¿Yo? Soy también atracador. —¡Ah! Pues vámonos de aquí, que hay muchos maleantes.

ECLIPSE DE... PESETAS

Pastelería céntrica, con salón de té anejo, y ambos locales frecuentados por un público aristocrático y de la clase media acomodada. Detrás del mostrador van y vienen atendiendo a los compradores, siete u ocho dependientes de ambos sexos y de distintas edades: uno grueso y canoso, otro maduro, con gafas, y gordo también, otro más joven y, en fin, varias mujeres, alguna de bastantes años y todas de negro. Ellos visten chaquetillas blancas.

Paloma es la más joven de las dependientes, aunque no una chiquilla tampoco: treinta años y pico, morena, la cara larga, el gesto serio y los movimientos rápidos. Paloma es correcta, atenta, pero no prodiga sonrisas expresivas a los compradores ni aprovecha el mostrador como "escaparate" para lucir el palmito e iniciar un "flirt" con cada cliente. Acude solícita, escucha la demanda del comprador, le sirve en un peripetico, le entrega el "ticket" importe de lo adquirido y... a servir a otros que aguardan. Nada más. Y eso está bien.

Sin embargo, ello no quiere decir que Paloma sea muda y que no hable algunas veces con la clientela antigua. —El turrón que me llevé ayer, un poco seco. —¿Por qué no lo trajó? —Gracias. No valía la pena. Pero se lo advierto... Sin duda han vendido ustedes estas Navidades menos turrón.

—Menos turrónes... menos de todo. Los encargos para regalos también han disminuido, y los que han hecho han sido con vistas a... la economía, o sea a la baratura. Además, una porción de personas que acostumbraban a venir a diario, o han dejado de venir o vienen sólo cada tres o cuatro días... Y lo mismo ocurre en el salón de té, donde echan de menos a una parte considerable de la que era hasta ahora clientela habitual.

—¿Razón, motivo? —¡Ah! Los tiempos... Todo el mundo se siente un poco temeroso y preocupado respecto del mañana, del porvenir, y con eso de que han bajado tanto los valores y la vida está tan cara al mismo tiempo, resulta que la gente se estrecha y reduce gastos, comenzando como es natural, por el superfluo o menos preciso. Sin contar el gran número de familias de posición que se han marchado fuera de España y que echa mucho de menos el comercio madrileño, el de lujo especialmente.

—¿Ustedes también lo notarán. —¡Ya lo creo! Sin embargo, lo peor para nosotros es el retraimiento del gran público, o sea de la clase media, que ha sido siempre la gran consumidora.

—¿Y es tan marcado ese... retraimiento? —Pendiente, vino a recaer en el pasado de La Monjería, pasado en el que se mezclaban casi por partes iguales la historia y la leyenda que Francisco evocó en visiones rápidas y de una prodigiosa variedad. Sí, el primer momento de los Hautcoeur había leído, sin duda alguna, muchos libros, muchos cronicones, muchos documentos antiguos, y ¡qué bien se expresaba, con qué corrección y con qué amenidad aquel sencillo granjero en mangas de camisa!

Kety de Eward apreció y admiró mucho más que la otra vez el ingenio del hijo de la viuda de Hautcoeur, la finura de su espíritu de observación, su facultad extraordinaria de asimilación y la ganancia de su palabra. La joven se preguntaba cuántas relaciones de amistad no se habría hecho con gentes de más elevada posición social que él durante sus años de colegio y más tarde en el transcurso de su vida militar. Francisco de Hautcoeur era una de esas naturalezas delicadas y ricas de recursos que saben aprovechar la menor ocasión que se les brinda para instruirse.

Al cabo de un rato de conversación animadísima la señora de Hautcoeur invitó a su visitante a salir al jardín con el pretexto de enseñarle unas flores. —¿Me va usted a prometer una cosa, señorita Kety? —preguntó la granjera con acento confidencial cuando estuvieron solas.

—No hace falta, porque desde ahora mismo cuenta usted con ella. Pero no se me alcanza en qué puedo serle útil, pobre de mí. —¿Ya lo creo que sí! Acuérdese de nosotros, de mí y de los míos, en sus oraciones.

—Si es eso tan sólo, me he adelantado ya a sus deseos. No suelo olvidar los deberes que me impone la gratitud... ¡y es tan grande la deuda que tengo con usted! ¿Qué menos puedo hacer que pedirle a Dios fervorosamente, de corazón, que la haga a usted dichosa en lo que más ama, en sus hijos?

—Yo también rezo por la felicidad de usted, mi querida señorita. ¿Quién habrá más digno de ella? ¿Quién habrá sabido merecerla mejor? —Emilio de Hautcoeur llegaba en aquel momento, y su madre hizo la presentación. El seminarista fue parco de palabra, pero la señorita de Eward pudo apreciar la distinción y cultura del joven, no menos que la gran bondad de su corazón, que se revelaba en los más pequeños detalles.

Al fin llegó el momento de la despedida, y Kety salió de la Granja del Boquete y tomó el camino de La Monjería, llevando un enorme manojó de flores en el que no faltaban las rosas de té, ni las violetas, ni los narcisos, ni las lilas tempranas; si por ella hubiera sido, la señora de Hautcoeur habría entrado a saco en el jardín con tal de testimoniarle a su joven amigo el sincero cariño que le profesaba, pero Kety se lo impidió. Cuando atravesó la puerta, después de estrechar por última vez las manos de la madre de Francisco, en el lindo rostro de la visitante se leía la misma expresión de renacimiento enternecido que la señorita de Eward sorprendiera un poco antes en el de la pobre mujer a quien la dueña del Boquete había socorrido con la limosna mil veces bendita de una jarra de leche.

Mientras caminaba se iba diciendo: —¿Qué diferencia de granja a granja! ¿Qué poco se parecen el Boquete y La Monjería! Los Hautcoeur, no me cabe duda, tienen a los Maloiseau por lo que son, en realidad; gentes increíbles, egoístas y avaras. Ahora me explico perfectamente la razón de aquella espesa niebla de azoramiento, de turbación que advertí en la señora de Hautcoeur el día que nos encontramos por primera vez en el camino de Courtills. ¿Cómo podía advertirse, no conociéndome, a expresar delante de mí el juicio que Jacinto y su mujer le merecen?

Francisco de Hautcoeur se reunió en el jardín con su madre, y ambos mantuvieron un animado diálogo. —No nos quedaba otro recurso—decía la señora de Hautcoeur—, no podíamos hacer otra cosa que abrirle la puerta. Tan convencido estás de ello, que has

CHINITAS "Acción Española" NOTAS DEL BLOCK

Diálogo cogido al vuelo frente a la cartelería del Español: —¿Qué fue a ver el "Enrich Borrás"? —Miri: "El abuelo" y "Los pistoleros". —Y este gran cómic catalá ¿perqué no tradujes los títulos, al menos? —Avuy, imposible, Fixis: d'iria: "L'avi" y "Els pistolers"... —Es vritat. Avuy no pot esser. Un altre dia.

"Valencia tributa una gran despedida a su gobernador saliente señor Rubio". Y en Murcia, a Borrero. Y en Barcelona, a Anguera de Sojo.

Y a todo Poncio que bien ejerza despediránle la fuerza vivas a viva fuerza.

Va siendo muy significativo cual se reitera aqueste mitin... gubernativo.

"En Barcelona unos atracadores dan una paliza a su víctima porque llevaba poco dinero."

Pues si al que el oro atesora le persiguen y condenan, y al que no tiene lo tumban por carcer de moneda, ¿cuál será la cantidad media que deberemos tener para salvar la pelleja? Esperemos la tarifa (y esperemos las pesetas).

Un historiador, levemente retrasado, dedica una plana de "El Liberal" a descubrir la Revolución francesa. Pero, claro, también hay quien hace solitarios con la baraja.

Pero no podemos dejar de recordar a cierto conferenciante (fratón, por más señas), que comenzó su disertación de este modo: —"Medames... Messieurs... La Revolución francesa... que vous serez contents de voir citée pour moi si rapidement..."

"El gobernante tiene atalaya muy distinta de aquella otra en que para contemplar su propio problema, pero no el de los demás, puede colocarse un Sindicato", dice el ministro de Obras Públicas.

Y a nosotros nos parece, naturalmente, muy bien.

Lo malo es que si para devolver a los promotores de lo imposible el buen sentido, hay que darles una atalaya de esas, no va a haber atalayas para empujar.

Aparte lo caro del sistema. ¿Qué haríamos?...

"Tenemos todos un concepto de lo que es España, y sobre todo en cuanto respecta al Estado, la provisionalidad. Aquí lo provisional suele ser lo definitivo, y a veces lo eterno."

Pero, ¿cómo! No habíamos acabado con la eternidad? Y entonces... ¿para qué hemos secularizado los cementerios? Cuando yo digo...

La Biblioteca Vaticana

(De nuestro corresponsal) ROMA, 2.—Esta mañana se ha abierto otra vez la Biblioteca Vaticana, la que ha sido frecuentada por 23 estudiantes.—Daffina.

FELICITACIONES AL PONTIFICE

ROMA, 2.—Con motivo de la fiesta de primero de año, el Pontífice ha recibido de los Soberanos jefes de Estado, Principes y otras personalidades telegramas con mensajes, en los que se expresaban felicitaciones para su persona y para su ministerio apostólico universal. Además ha recibido la expresión del afecto filial del Episcopado de todo el mundo, de asociaciones católicas y de numerosas congregaciones y fieles. En estas expresiones se consignaba también la adhesión a la obra de bondad y caridad realizada, y alentada por el Pontífice.—Daffina.

Para pagar a los bomberos

CORUÑA, 2.—Iniciada por la Asociación de Padres de Familia se ha abierto hoy la suscripción para sufragar los gastos que el Ayuntamiento quiere cobrar a los Padres Capuchinos por el servicio contra incendios que le fue prestado con motivo de la quema de conventos. Dicho acuerdo, como se recordará, fue tomado en el Ayuntamiento por diez votos contra dos.

Explosión en Argentina

BUENOS AIRES, 2.—En Gualaguaychu un incendio provocó la explosión de 300 barriles de nafta. Resultaron tres personas muertas.

Adviene la nueva revista "Acción Española" a la vida cultural y periodística con la distinguida ejecutoria de no ser una publicación más en el acervo de sus similares. Vario y abundoso su contenido que, ni se circunscribe a elevaciones técnicas de alta cultura, ni se derrama por la extremada divulgación, encierra en su equilibrado semblante objetivo un ideal y un propósito que responden indudablemente a un estado de opinión española. La revista da forma orientadora a esa opinión tanto dispersa, cohesión su común sentir y la dibuja con personalidad acusada y con relieve propio entre las fuerzas directrices del pensamiento político y social de nuestros días.

Observamos, al leer el magnífico artículo editorial que abre sus primeras páginas, muchos puntos de coincidencia ideológica. "Acción Española" se siente inspirada por un tradicionalismo puro, que extiende sus raigambres por el própero y viejo solar de la historia patria; que vive substancialmente de ideas religiosas, siempre lozanas y universales, y que es el fundamento, la esencia pura del ideal hispánico. Al lado de ese tradicionalismo convergen también nuestros pensamientos sobre el concepto expansivo de la hispanidad, sobre la valoración de la raza hispánica, sobre la unión ibérica, que son, en suma, derivaciones de un intenso patriotismo surgido de una interpretación fiel de la corriente histórica de España. Mas no ocultamos—y hemos de confesarlo con la sinceridad que nos inspira una fuerte simpatía por los pensamientos arriba expresados—un cierto temor porque ese patriotismo, acaso en aras de una explícita exaltación, se saque de su cauce y fuerza la ruta del noble camino. Porque el camino no lo define la frase de Cánovas citada tal vez como principio de un lema en las líneas del prólogo: "Con la patria se está con razón y sin razón, como se está con el padre y con la madre." Más rotundo y verdadero es aquel que trazaba Menéndez y Pelayo, cuando, hablando de Cuadrado, y después de presentarlo como un tipo de patriota, decía: "Con la patria o contra la patria, pero con la justicia." Principio que si en verdad ha de aplicarse a todos los pueblos, mucho más conviene al nuestro y en circunstancias de realidad evidente.

Disculpables son, sin embargo, las exageraciones nacionalistas en estos tiempos, en que los españoles pecamos por faltos de sentido. Lo que importa, ante todo, prevenir es que nuestra juventud injerte su espíritu en savias de tronco francés, alocinada por brillantes atractivos de un flácido mimetismo. Ello sería contradecir "la corriente histórica" en que cifra el editorial de la revista "el ímpetu sagrado de que se han de nutrir los pueblos que ya tienen valor universal." "Fuera de aquella vía"—en verdad—"no hay sino extravíos." Y éste sería uno de ellos. A principios del siglo pasado nada perjudicó tanto al tradicionalismo español como sentirse inculcado del renacimiento francés de Chateaubriand y De Maistre. Peligro sería también ahora buscar en París vitalidad para reforzar lo genuinamente español y traducir corrientes deslumbradoras pero malsanas.

Entrando ya en las demás páginas de la revista, las acogemos con la simpatía y cordialidad que merecen las personas beneméritas, valores todos positivos de la derecha española, que firman los valiosos y documentados artículos de colaboración. Si desearíamos en la parte informativa una mayor objetividad. Una verdadera crónica de los sucesos culturales y políticos ha de brillar sobre todo por el tono imparcial y sereno, que no excluye los entusiasmos y fervores. En fin, saludamos amistosamente a "Acción Española", y la alentamos a proseguir en su noble esfuerzo de cultura y patriotismo.

La batalla agrícola en las fronteras de Francia

PARIS, 2.—En un discurso que ha pronunciado M. Tardieu, ministro de Agricultura en el Instituto Nacional Agronómico, ha anunciado que, "punto por punto, se irán consiguiendo todos los objetivos de la batalla agrícola que Francia ha emprendido en sus fronteras".

Se refirió también el ministro de Agricultura, a los sistemas de contingentes y al recargo de derechos que van aplicándose sucesivamente para defender los productos de la Agricultura francesa.

Medidas contra el proteccionismo francés

COPENHAGUEN, 1.—Por el aumento de tarifas aduaneras que los franceses han impuesto a las mercancías danesas y sobre todo por el sistema de contingentes que con éstas se emplea, el Gobierno de Dinamarca se propone r admitir más que la mitad de las cantidades de cada producto, que hasta ahora Francia vendía a Dinamarca. Este reducido contingente se dividirá ahora a los vinos y a los perfumes. También se aumentarán los derechos de aduanas a otros artículos, considerados como de lujo.

NUEVA ORLEANS, 2.—El profesor Eberton, de la Universidad de California, en una conferencia que ha dado en la Asociación norteamericana para el adelanto de la Ciencia, ha anunciado que se ha descubierto el microbio de la parálisis infantil.

PARO EN EL MUELLE DE LONDRES

LONDRES, 2.—El "Evening News" anuncia que la Unión de marineros, trabajadores del muelle, descargadores, etcétera, han declarado la huelga a partir del lunes próximo, para protestar contra la reducción de sus salarios.

La huelga afectará a cinco mil afiliados del Sindicato de "dockers".

Gil Robles, este hombre que parece haber desbordado con su entusiasmo los linderos de la limitación humana, reanuda su campaña por toda la nación, movilizándolo a las muchedumbres ansiosas de su palabra.

La importancia de su actuación puede deducirse del odio y de la pasión con que le combaten los adversarios, reunidos para impedir su propaganda, por la coacción y por la violencia, como ocurrió recientemente en Lugo, de donde nos envían las hojas allí repartidas por diversos partidos políticos y por grupos de fama no catalogada.

Véase la calidad de los ataques. En una hoja anónima se dice: "Los clericales, capitaneados por un grupo de mujeres desocupadas, tratan de ir contra la República, traída con el sangre del pueblo; no debéis tolerar sus gritos cerrieres y cavernarios."

Republicanos y socialistas lucenses, se ofenden a la República y a sus hombres, duro y a ellos.

Si son mujeres, ahora que tienen los mismos derechos que los hombres, duro y a ellas.

Antaño sin contemplación ni piedad a los enemigos." La hoja de los comunistas dice: "El día 16 llegará a Lugo el representante más genuino de la intolerancia y absolutismo de las libertades espirituales y materiales."

La Bestia Humana, llamaremos al que no es digno de llamarse hombre. Todos conocéis su actuación en el Parlamento. ¿Cabrás este bruto por las puertas de la muralla? El día 16 se sabrá.

Advertimos a las señoras que asistan al mitin, que no respondamos del respo que se les pueda tener. Ciudadanos: asistiremos el día 16, como un solo hombre, al teatro Principal, para evitar tal atentado a la libertad y acordados de que en la muralla hay excelente material para construir casas baratas."

En otra hoja anónima, en la que se dice que "es falso y canallas lo que predica Gil Robles y demás cavernarios de sacristía", se le pide al pueblo de Lugo, "por su dignidad", que no consienta "que ataquen y ofendan a la República unas mujeres que jamás trabajaron, y unos hombres que se cobijan bajo sus faldas".

Otras hojas se expresan con idénticos gruñidos y vierten parecida baba. A la salida del mitin—que se celebró, no obstante las amenazas de esa feria de matones, los bárbaros, desde las murallas, apredaron a los concurrentes a la salida, y uno resultó herido.

Estas maniobras y provocaciones tienen sus consecuencias: una, la de que la gente honrada se perca, cada día más, de la obligación de actuar sin miedo contra los vándalos que andan destatados; otra, que tales procedimientos inciviles, que entusiasman a periódicos fan gubernamentales como "Crisol", no se pueden circunscribir a determinados lugares y a determinados lugares. Las horas se pasan y a tirando dentelladas a todos y devorándose unas a otras.

Es cuestión de esperar, y no mucho, para verlo.

Muñío, hablando de los sucesos de Badajoz, hace una revelación sensacional que conmovió a las esferas: "Yo estoy convencido que si en Castilliblanco no hubiera habido Guardia civil, nada hubiese pasado."

¿Que talenazgo de de Muñío! ¿Lástima que se detuviera ahí, porque podía haber seguido: "Sin patronos ni obreros, no habria conflictos. Y, al final de cuentas, si no existiese Castilliblanco, no deploraríamos la tragedia."

Y, de deducción en deducción, si Muñío continuase en su porteria, no podría asombrar al público con estas revelaciones portentosas que se las divulga un diario de la plutocracia.

Margarita Nelken habla también de lo ocurrido en Badajoz, en unas declaraciones que acusan una mentalidad que los franceses llamarían "boche".

Afirma que algunos elementos de la Guardia civil todavía no se han dado cuenta de que estamos en República. ¿Qué nuevas pruebas exigirá de los guardias, la Nelken, para que testimonien la honradez y lealtad que sirven al régimen?

"Lo ocurrido en Castilliblanco es dolorosísimo; pero, quien sabe lo que le precedió. Según mis noticias, el primero que cayó muerto fue un paisano."

Las noticias particulares de la Nelken le permiten contemplar indiferente, sin una palabra de piedad, por esos cuatro guardias asesinados, ultrajados sus cadáveres con un ensañamiento que parecía exclusivo de las hordas rifeñas.

VIII

Los terrores del avaro

Aquel día Jacinto de Maloiseau se hizo esperar demasiado en contra de su costumbre. Había salido de madrugada para dirigirse a la feria de un pueblo vecino donde pensaba vender unos novillos, y habían dado las diez de la noche cuando regresó. Su mujer se había dejado dominar por la inquietud, y cuando el hijo llegó hacia ya mucho tiempo que Celina y Kety espiaban el camino desde la barrera de la avenida.

A las preguntas que se le hicieron Jacinto se limitó a responder que la pollina se había desherrado de las patas delanteras. Tenía el viejo Maloiseau tan descompuesto el rostro, aunque hacía inauditos esfuerzos por aparentar tranquilidad, que la mujer no dejó de advertirlo, y deteniendo por un brazo a su marido para examinarlo más detenidamente, inquirió: —¿Te ha sucedido algo? ¿Estás enfermo?

Jacinto dió una respuesta muda, negando con la cabeza.

Kety, para quien tampoco pasó desapercibida la turbación y la inquietud de que su primo daba muestras, se creyó obligada a preguntar: —¿Es que te has caído?

Algo más explícito esta vez, el viejo Maloiseau respondió: —No, pero estoy fatigado y respiro con dificultad, como si me faltara aire.

—No es de temer que tal cosa ocurra. Pero, aunque así fuera, ¿qué? Poco iban a sacar en limpio.

—¿Se podía proceder de otro modo con una joven como la señorita de Eward, tan fina, tan sencilla, que tanto nos honra con su amistad?

—Evidentemente que no, pero eso no impide para que veamos la situación tal cual es.

—¿Bah! ¿Acaso no es libre para ir adonde le plazca? La señorita Kety no depende de los Maloiseau, a los que nada debe, y estoy segura de que ni tiene confidencias con ellos ni les da cuenta de lo que hace. Todavía si viniera a vernos con frecuencia... Y conste que yo no le he dicho ni le pienso decir lo que no debe saber por mí. Pero ella no ignora, porque lo está viendo, que nosotros no vamos a La Monjería, y como es muy inteligente ha tenido que comprender que es inútil hablar de nosotros allí abajo.

La buena mujer hizo una pausa y, luego de mirar con fijeza a Francisco, como si quisiera leer en sus ojos lo que pensaba en aquel momento, concluyó: —Por lo demás, si un día, por una circunstancia o por otra, llega a conocer la historia, que haga lo que le parezca conveniente. Tengo la certeza de que su conducta no diferiría de la que pudiera adoptar una persona de buen sentido y de inteligencia tan clara como la suya.

Francisco movió la cabeza como si dudara. —¿Tienes algo que decir?—le preguntó su madre. —Sí; no puedo desear una posibilidad, por remota que sea.

—¿A qué te refieres?, porque no te entiendo. —Supongamos que un momento—contestó el joven tirándose del nacimiento bigote con aire de preocupación—que, a pesar de lo que acabas de decir, se les ocurre un día venir a asomarse las narices al Boquete... Son maliciosos, como no ignoras, y pueden sentir deseos de saber... La señora de Hautcoeur le interrumpió con viveza: —No es de temer que tal cosa ocurra. Pero, aunque así fuera, ¿qué? Poco iban a sacar en limpio.

(Continuará.)

Folleín de EL DEBATE 34)

MARIE LE MIERE

LA ALEGRÍA QUE VUELVE

(NOVELA)

(Traducción expresamente hecha para EL DEBATE por Emilio Carrascosa)

cuello. La moraleja que se saca para las personas mayores es ésta: No vendáis vuestra alma al diablo. Y la que se aplica a la gente menuda, ésta otra: No conviene hacer novillos a la escuela, ni estar fuera de casa después de anochecido.

Francisco de Hautcoeur había hecho el relato con una creciente animación que divirtió mucho a la señorita de Eward.

—Afortunadamente—dijo Kety—, no hay en ello muchas cosas que sean verdades.

—Ni faltan tampoco, señorita—respondió el joven con un gesto nada malicioso que acentuó en su rostro el parecido fisonómico que tenía con el de su madre—. De todos modos, no se le ocurra a usted soñar con Cabrou Mignon... ni salir de casa por las noches.

Francisco de Hautcoeur se había sentado entre las dos mujeres, y bien pronto la conversación derivó hacia temas más serios. El muchacho le preguntó a Kety detalles y pormenores de Turena, y especialmente de la ciudad de Tours. La señorita de Eward, por su parte, demostró en sus preguntas un gran interés por la Normandía, informándose de sus costumbres y de sus más importantes producciones. Y por fin, sin que nadie lo pretendiera, la charla, como si se desahagara por una

pendiente, vino a recaer en el pasado de La Monjería, pasado en el que se mezclaban casi por partes iguales la historia y la leyenda que Francisco evocó en visiones rápidas y de una prodigiosa variedad. Sí, el primer momento de los Hautcoeur había leído, sin duda alguna, muchos libros, muchos cronicones, muchos documentos antiguos, y ¡qué bien se expresaba, con qué corrección y con qué amenidad aquel sencillo granjero en mangas de camisa!

Kety de Eward apreció y admiró mucho más que la otra vez el ingenio del hijo de la viuda de Hautcoeur, la finura de su espíritu de observación, su facultad extraordinaria de asimilación y la ganancia de su palabra. La joven se preguntaba cuántas relaciones de amistad no se habría hecho con gentes de más elevada posición social que él durante sus años de colegio y más tarde en el transcurso de su vida militar. Francisco de Hautcoeur era una de esas naturalezas delicadas y ricas de recursos que saben aprovechar la menor ocasión que se les brinda para instruirse.

Al cabo de un rato de conversación animadísima la señora de Hautcoeur invitó a su visitante a salir al jardín con el pretexto de enseñarle unas flores.

—¿Me va usted a prometer una cosa, señorita Kety? —preguntó la granjera con acento confidencial cuando estuvieron solas.

—No hace falta, porque desde ahora mismo cuenta usted con ella. Pero no se me alcanza en qué puedo serle útil, pobre de mí.

—¿Ya lo creo que sí! Acuérdese de nosotros, de mí y de los míos, en sus oraciones.

—Si es eso tan sólo, me he adelantado ya a sus deseos. No suelo olvidar los deberes que me impone la gratitud... ¡y es tan grande la deuda que tengo con usted! ¿Qué menos puedo hacer que pedirle a Dios fervorosamente, de corazón, que la haga a usted dichosa en lo que más ama, en sus hijos?

—Yo también rezo por la felicidad de usted, mi querida señorita. ¿Quién habrá más digno de ella? ¿Quién habrá sabido merecerla mejor? —Emilio de Hautcoeur llegaba en aquel momento, y su madre hizo la presentación. El seminarista fue parco de palabra, pero la señorita de Eward pudo apreciar la distinción y cultura del joven, no menos que la gran bondad de su corazón, que se revelaba en los más pequeños detalles.

Al fin llegó el momento de la despedida, y Kety salió de la Granja del Boquete y tomó el camino de La Monjería, llevando un enorme manojó de flores en el que no faltaban las rosas de té, ni las violetas, ni los narcisos, ni las lilas tempranas; si por ella hubiera sido, la señora de Hautcoeur habría entrado a saco en el jardín con tal de testimoniarle a su joven amigo el sincero cariño que le profesaba, pero Kety se lo impidió. Cuando atravesó la puerta, después de estrechar por última vez las manos de la madre de Francisco, en el lindo rostro de la visitante se leía la misma expresión de renacimiento enternecido que la señorita de Eward sorprendiera un poco antes en el de la pobre mujer a quien la dueña del Boquete había socorrido con la limosna mil veces bendita de una jarra de leche.

Mientras caminaba se iba diciendo: —¿Qué diferencia de granja a granja! ¿Qué poco se parecen el Boquete y La Monjería! Los Hautcoeur, no me cabe duda, tienen a los Maloiseau por lo que son, en realidad; gentes increíbles, egoístas y avaras. Ahora me explico perfectamente la razón de aquella espesa niebla de azoramiento, de turbación que advertí en la señora de Hautcoeur el día que nos encontramos por primera vez en el camino de Courtills. ¿Cómo podía advertirse, no conociéndome, a expresar delante de mí el juicio que Jacinto y su mujer le merecen?